

KENWOOD

GPS NAVIGATION SYSTEM
НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА GPS
НАВІГАЦІЙНА СИСТЕМА GPS

DNX5580BT

**GPS NAVIGATION
INSTRUCTION MANUAL**

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
НАВИГАЦИОННОЙ
СИСТЕМЫ GPS**

**ІНСТРУКЦІЯ З
КОРИСТУВАННЯ
GPS-НАВІГАТОРОМ**

Kenwood Corporation

Contents

Getting Started 4

- Using the Navigation System 4
- Help When You Need It 4

Find It and Go! 5

- Finding a Restaurant 5
- Following Your Route 6
- Adding a Via Point 6
- Taking a Detour 6
- Stopping the Route 6

Where To? 7

- Searching Near Another Location 7
- Go! Page Options 7
- Finding an Address 7
- Finding a Place by Spelling the Name 8
- Using the On-Screen Keyboard 8
- Finding Places in a Different Area 8
- Narrowing Your Search 8

Creating and Editing Routes 13

- Creating a New Custom Route 13
- Editing Custom Routes 13
- Saving and Modifying the Active Route 13
- Navigating a Saved Route 13
- Deleting All Saved Routes 13
- Stopping Your Route 13
- Adding a Detour to a Route 14
- Using Multiple Route Preview 14

Favorites 9

- Saving Places You Find 9
- Saving Your Current Location 9
- Setting a Home Location 9
- Viewing Saved Places 10
- Editing Saved Places 10
- Deleting a Favorite 10

Using ecoRoute™ 15

- About ecoRoute 15
- Creating a Vehicle Profile 15
- Resetting Your Vehicle Profile 15
- Calibrating Fuel Economy 15
- Taking the ecoChallenge 15
- About ecoChallenge Scores 15
- Hiding Your ecoChallenge Score 16
- Resetting Your Score 16
- Viewing Your Fuel Economy 16
- About the Mileage Report 16
- Viewing a Mileage Report 16
- Exporting a Mileage Report 16
- Viewing Driving Tips 16
- Setting Routes that Use Less Fuel 16

The Main Pages 11

- Viewing the Map Page 11
- Trip Computer 11
- Resetting Trip Information 11
- Turn List Page 12
- Next Turn Page 12
- About Junction View 12
- GPS Info Page 12

Traffic Information 17

Understanding FM TMC Traffic	17
Traffic in Your Area	17
Traffic on Your Route	17
Viewing the Traffic Map	17
Viewing Traffic Delays	17

Customizing the Settings 18

Customizing the Navigation System	18
Changing the System Settings	18
Changing the Map Settings	18
Changing the Navigation Settings	18
Adjusting the Display Settings	18
Route Preferences	18
Updating the Time Settings	19
Setting the Languages	19
Adding Security	19

Appendix 20

Software License Agreement	20
Updating the Software	20
Updating the Map Data	20
Custom POIs (Points of Interest)	21
Finding Custom POIs	21
Deleting Custom POIs	21
Saving Trip Logs	21

Icons Used in This Manual



Important precautions are described to prevent injuries and potentially dangerous situations.



Special instructions, supplementary explanations, limitations, and reference pages are described.

Manual Conventions

When you are instructed to “touch” something, use your finger to touch an item on the screen.

The small arrows (>) used in the text indicate that you should touch a series of items. For example, if you see “touch **Where To?** > **Favorites**” you should touch **Where To?**, and then touch **Favorites**.

Getting Started

The first time you use your Kenwood Navigation System, you need to set up your system. The Help menu provides additional information.

WARNING

See "Safety Precautions and Important Information" in the *Quick Start Guide* for product warnings and other important information.



- The screen shots shown in this manual may not exactly match the screens on your navigation system. The images used in this manual are intended for reference only.

Using the Navigation System

For complete audio system information, see the other Kenwood system manuals.



- Touch to access the navigation system.
- When navigating, this displays Kenwood audio. When using audio, this displays navigation information.

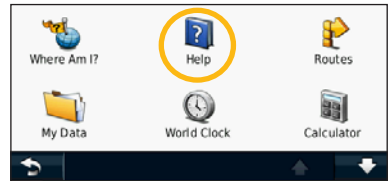


- The hands-free phone feature is only available if your mobile phone has Bluetooth® wireless technology and has been paired to the navigation system. See the other Kenwood manuals and your phone manual for setup and pairing instructions.

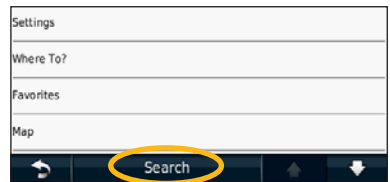
Help When You Need It

Touch **Tools > Help** to get more information about using your navigation system. Touch a category to view information about a topic.

1 Touch Tools > Help.



2 To search the Help topics for a keyword, touch Search.

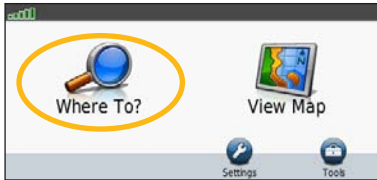


Find It and Go!

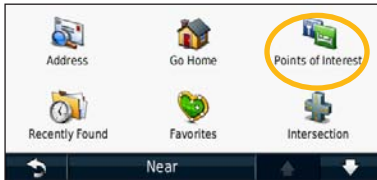
The Where To? page provides several different categories for you to use when searching for addresses, cities, and other locations. The detailed map loaded in your navigation system contains millions of points of interest, such as restaurants, hotels, and auto services.

Finding a Restaurant

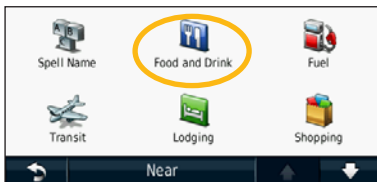
1 Touch Where To?.



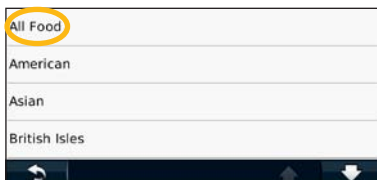
2 Select a category.



3 Select a subcategory.



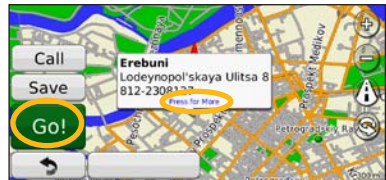
4 Select a type.



5 Select a place.

Zimniy Sad Ulitsa Professora Popova 47	0.2%	SW
La Fabrik Levashovskiy Prospekt 13	0.7%	S
Erebuni Lodeynopol'skaya Ulitsa 8	0.7%	S
Fudziyama Ulitsa Professora Popova	0.8%	E

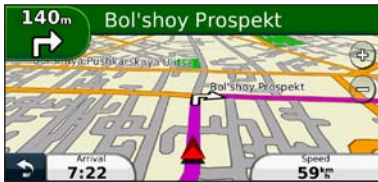
6 Select Press for More to see the Review page.



7 Touch Go!.

Following Your Route

As you travel, your navigation system guides you to your destination with voice prompts, arrows on the map, and directions at the top of the map. The upper-left corner indicates the distance to your next maneuver. If you depart from the original route, your navigation system recalculates the route and provides new directions.



Your route is marked with a highlighted line.




Follow the arrows.



A checked flag marks your destination.

Adding a Via Point


You can add a stop (Via Point) to your route. The navigation system gives you directions to the stop and to your final destination.

- 1 With a route active, touch  (back icon) > **Where To?**
- 2 Search for the extra stop.
- 3 Touch **Go!**.
- 4 Touch **Add As a Via Point to add this stop before your destination.**

If you want to add more than one stop to the route, edit the current route. See [page 13](#).


Taking a Detour

If a road on your route is closed, you can take a detour.

- 1 With a route active, touch .
- 2 Touch **Detour**.

The navigation system attempts to get you back on your original route as quickly as possible. If the route you are currently taking is the only reasonable option, the navigation system might not calculate a detour.

Stopping the Route

- 1 With a route active, touch .
- 2 Touch **Stop**.

Where To?

The Where To? page provides several different categories you can use to search for locations.

Searching Near Another Location

Your navigation system automatically searches for places near your current location.

1 Touch Where To? > Near.

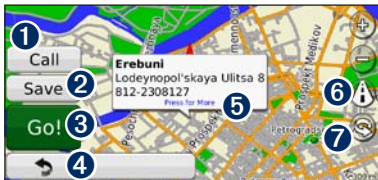
2 Select an option:

- **Where I Am Now**—search near your current location.
- **A Different City**—search near the city you enter.
- **A Recent Destination**—search near a recent destination.
- **A Favorite Destination**—search near a favorite destination.
- **My Current Route**—search along your route.
- **My Destination**—search near your current destination.

3 Touch OK.

Go! Page Options



Touch an item in the search results list to view the Go! page.



- 1** Touch to call this location, if a mobile phone with Bluetooth wireless technology is connected.
- 2** Touch to save this location to your Favorites.
- 3** Touch to create a turn-by-turn route to this location.
- 4** Touch to return to the previous page.

- 5** Touch to view more information about the location.



- 6** Touch  to switch between a 3D (three-dimensional) map and a 2D (two-dimensional) map.
- 7** Touch  to rotate the viewing angle in 3D view.

Finding an Address

The steps to find an address can vary depending on the maps that are loaded on your navigation system. Not all map data provides postal-code searching.

1 Touch Where To? > Address.

2 Touch Change State/Country, if necessary.

3 Touch Search All.

OR

Touch Spell City. Enter the city using the keyboard, and touch Done. Select the city.

4 Enter the number of the address, and touch Done.

5 Enter the street name, and touch Done.

6 Select the correct street in the list, if necessary.

7 Touch the address, if necessary.

Finding a Place by Spelling the Name






If you know the name of the location you are looking for, you can spell it using the on-screen keyboard. You can also enter letters contained in the name to narrow the search.

- 1 **Touch Where To? > Points of Interest > Spell Name.**
- 2 **Using the on-screen keyboard, enter letters in the name.**
- 3 **Touch Done.**

Using the On-Screen Keyboard

When an on-screen keyboard appears, touch a letter or a number to enter it.



- Touch  to add a space.
- Touch  and  to move the cursor.
- Touch  to delete the character, or touch and hold to delete the entire entry.
- Touch  to select words you have recently typed and selected.
- Touch **Mode** to change the keyboard language mode.
- Touch **&?%** to enter special characters.

Finding Places in a Different Area

You can search for locations in a different area, such as a different city or near your destination.

- 1 **From the subcategories list, touch Near.**
- 2 **Select one of the search options.**

Narrowing Your Search

To narrow your search, you can search near a different city.

- 1 **Touch Where To? > Near.**
- 2 **Touch A Different City.**
- 3 **Enter part of the name, and touch Done.**

Favorites

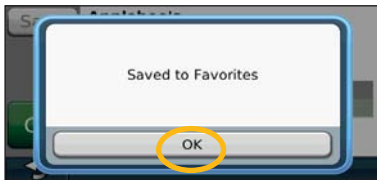
You can save all of your favorite places in Favorites. You can also save your home location in Favorites.

Saving Places You Find


- 1 After you have found a place you want to save, touch **Save** on the **Go!** page.



- 2 Touch **OK**. The place is saved in Favorites.



Saving Your Current Location

- 1 Touch **View Map**.
- 2 Touch the vehicle icon .



- 3 Touch **Save Location**.

Setting a Home Location

You can set a Home Location for the place you return to most often.

- 1 Touch **Where To? > Go Home**.
- 2 Select an option.
 - **Enter My Address**—enter an address for the location using the on-screen keyboard.
 - **Use My current location**—set your current location as your Home Location.
 - **Choose from Recently Found**—select a location from your recently found locations.

After you set your Home Location, touch **Where To? > Go Home**.

Viewing Saved Places

- 1 Touch **Where To?**.
- 2 Touch **Favorites**.
- 3 Touch a **category**.

Editing Saved Places

- 1 Touch **Where To? > Favorites**.
- 2 Touch the **location you want to edit**.
- 3 Touch **Press for More**.
- 4 Touch **Edit**.
- 5 Touch the **item you want to edit**.
 - **Change Name**—enter a new name for the location using the on-screen keyboard.
 - **Change Map Symbol**—touch a new symbol.
 - **Change Phone Number**—enter a phone number.
 - **Change Categories**—create or change the category in which this location is saved.

Deleting a Favorite

- 1 Touch **Tools > My Data**.
- 2 Touch **Delete Favorite(s)**.
- 3 Select the **Favorite to delete**.
- 4 Touch **Delete**.

The Main Pages

This section provides details about the Map page, the Trip Computer, the Turn List, Lane assist, and the GPS Info page.

Viewing the Map Page

Touch **View Map** to open the map. Touch an area of the map to see additional information, as shown below. The vehicle icon ▲ shows your current location.



- 1 Distance to the next turn. Touch to view and hear next turn details. Lane assistance also displays in this area.
- 2 While navigating a route, touch the text bar to open the Turn List. See [page 12](#).
- 3 Touch to zoom in.
- 4 Touch to zoom out.
- 5 Touch to change the data field.
- 6 Touch to view the Where Am I? page.
- 7 Touch the **Speed** data field to open the Trip Computer.



- A speed limit icon may appear as you travel on major roadways. This icon displays the current speed limit of the roadway.

Trip Computer

The Trip Computer displays your current speed and provides helpful statistics about your trip. To view the Trip Computer, touch the **Speed** field on the Map page.



Resetting Trip Information

If you want current and up-to-date trip information, reset the trip information before beginning a trip.

From the Trip Computer, touch Reset to reset the information.

Turn List Page

When you are navigating a route, the Turn List page displays turn-by-turn instructions for your entire route and the distance between turns. Touch the text bar on the top of the Map page to view the Turn List page. Touch a turn on the list to view the Next Turn page for that turn. Touch **Show Map** to view the entire route on the map.



Next Turn Page

When you are navigating a route, the Next Turn page shows the turn on the map and the distance and time left before you reach the turn. To view an upcoming turn on the map, touch the upper-left corner of the Map page, or touch any turn on the Turn List page.



About Junction View

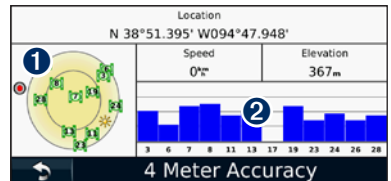
When available, the Lane Assist page may display a view of the upcoming junction and in which lane you should be driving. You must be navigating a route before you can view the junction.



- You can also view junctions from the Turn List page.
- The Lane Assist page is not available in all map areas.

GPS Info Page

From the Nav Menu page, touch in the upper-left corner to view the GPS Info page.



- 1 Sky view
- 2 Satellite signal-strength bars

The sky view shows the satellites you are receiving. The satellite signal-strength bars indicate the strength of each satellite you are receiving. A solid bar indicates that the GPS satellite is ready for use.

Creating and Editing Routes

This section describes how to create and customize your routes.

Creating a New Custom Route

- 1 Touch **Where To? (or Tools) > Routes > New**.
- 2 Touch **Add New Start Point**.
- 3 Find a location for your starting point, and touch **Select**.
- 4 Touch **Add New End Point**.
- 5 Find a location for your ending point, and touch **Select**.
- 6 Touch **+** to add another location to your route. Touch **-** to remove a location.
- 7 Touch **Next** to calculate your route and view it on the map. Touch **Save** to save your changes.

Editing Custom Routes

- 1 Touch **Where To? (or Tools) > Routes**.
- 2 Select the route you want to edit.
- 3 Touch **Edit**.
- 4 Touch the item to edit.
 - **Change Name**—enter a new name.
 - **Add or Remove Points**—add or remove points from the route.
 - **Manually Reorder Points**—change the order of points along your route.
 - **Optimally Reorder Points**—automatically order the points.
 - **Recalculate**—recalculate the route.
 - **Delete**—remove this route.

Your changes are saved automatically when you exit any of the route edit pages.

Saving and Modifying the Active Route

- 1 Touch **Where To? (or Tools) > Routes**.
- 2 Touch **Active Route**.
- 3 Touch **Add or Remove Points**.
- 4 **Add, remove, or reorder the points**.
- 5 Touch **Next**.
- 6 Touch **Save**.

Navigating a Saved Route

- 1 From the Main page, touch **Where To? (or Tools) > Routes**.
- 2 Touch the route you want to navigate, and touch **Go!**.

Deleting All Saved Routes

Touch **Tools > My Data > Delete Selected Route(s) > Select All > Delete**.

Stopping Your Route

With a route active, touch **↩ > Stop**.

Adding a Detour to a Route

If a road on your route is closed or congested with traffic, you can take a detour.

1 With a route active on the Main Map, touch .

2 Touch Detour.

The navigation system attempts to get you back on your original route as quickly as possible. If the route you are currently taking is the only reasonable option, the navigation system might not calculate a detour.

Using Multiple Route Preview



- See [page 18](#) to enable multiple route preview with Route Preferences.

1 Select a point of interest ([page 5](#)).

A map appears with Faster Time, Shorter Distance, and Less Fuel routes highlighted.

2 Select a route, and touch Go!.

Using ecoRoute™

The ecoRoute feature calculates your vehicle fuel economy, carbon footprint, and the fuel price of navigating to a destination, and offers tools for improving fuel efficiency.

About ecoRoute

The data provided by the ecoRoute feature is only an estimate. The data is not actually read from your vehicle. To receive more-accurate fuel reports for your specific vehicle and driving habits, calibrate the fuel economy.

Creating a Vehicle Profile

The vehicle profile provides a basis for ecoRoute to calculate your vehicle fuel economy.

- 1 **Touch Tools > ecoRoute.**
- 2 **Enter the required information, and touch Next.**
- 3 **Touch Done.**

Resetting Your Vehicle Profile

- 1 **Touch Tools > ecoRoute > Vehicle Profile.**
- 2 **Touch Reset.**

Calibrating Fuel Economy

Use this feature when you refuel to maintain an accurate fuel economy.

- 1 **Touch Tools > ecoRoute > At the Pump.**
- 2 **Enter the current fuel price.**
- 3 **Enter how much fuel your vehicle has used since the last fill up.**

- 4 **Enter the distance you have traveled since the last fill up.**

- 5 **Touch Next.**

Taking the ecoChallenge

The ecoChallenge helps you maximize your fuel economy by scoring your driving habits. The higher your ecoChallenge scores, the more fuel you save. The ecoChallenge collects data and calculates a score whenever you are moving.

The ecoChallenge  icon displays your current score on the map.

Touch Tools > ecoRoute > ecoChallenge.



- To view detailed ecoChallenge scores, touch the icon. The leaf color on the driving challenge icon changes depending on your performance in the challenge.

About ecoChallenge Scores

- **Overall**—a combination of the speed, acceleration, and braking score.
- **Speed**—gain points for driving at your vehicle optimal speed for conserving fuel (72-97 km/h for most vehicles).
- **Acceleration**—gain points for smooth acceleration; lose points for rapid acceleration.
- **Braking**—gain points for smooth braking; lose points for hard braking.
- **Fuel Economy**—ecoRoute compares your current fuel economy with the highest fuel economy recorded for your vehicle. Gain points for driving at the optimal fuel economy for your vehicle.

Hiding Your ecoChallenge Score

- 1 Touch Tools > ecoRoute > ecoChallenge.
- 2 Touch Settings > Hide.
- 3 Touch OK.

Resetting Your Score

You can restart your current ecoChallenge.

While viewing the current ecoChallenge details, touch Reset > Yes.

Viewing Your Fuel Economy

- 1 Touch Tools > ecoRoute > Fuel Economy.

The graph along the bottom shows your average fuel economy for a period of driving time.

- 2 Touch a section of the graph to zoom in.
- 3 Touch Reset to clear the fuel economy data.

About the Mileage Report

A mileage report tracks the distance, the time, the average fuel economy, and the fuel cost of navigating to a destination.

A mileage report is created for every route that you drive. If you stop a route on the device, a mileage report is created for the distance you traveled.

Mileage reports are created automatically when you stop or complete routes.

Viewing a Mileage Report

You can view the 20 most-recent mileage reports.

- 1 Touch Tools > ecoRoute > Mileage Report.
- 2 Select a report.
 - To reset all report data, touch Reset.

Exporting a Mileage Report

- 1 Insert a memory card in your Kenwood unit.
- 2 Touch Tools > ecoRoute > Mileage Report.
- 3 Touch Export to export and save the reports to the memory card.

Viewing Driving Tips

Touch Tools > ecoRoute > Tips.

Setting Routes that Use Less Fuel

- 1 Touch Tools > Settings > Navigation > Route Preference.
- 2 Select Less Fuel.

Traffic Information

Using the built-in FM traffic receiver, the navigation system can receive and use traffic information. When a traffic message is received, you can see the event on the map and change your route to avoid the traffic incident. Traffic information is not available in all areas.

Understanding FM TMC Traffic

FM TMC traffic receivers receive traffic information that is broadcast over the FM Radio Data System. The FM TMC subscription activates automatically after your navigation system acquires satellite signals while receiving traffic signals from the service provider. You can add other FM TMC subscriptions at any time. Check the Garmin Web site at www.garmin.com/kenwood for other available services.

Traffic in Your Area

When you are receiving traffic information, a traffic icon appears in the upper-left corner of the Map page. The traffic icon changes color to indicate the severity of traffic conditions on your route or on the road you are currently traveling.

Color	Description	Meaning
Green	Low severity	Traffic is flowing normally.
Yellow	Medium severity	Traffic is slightly congested.
Red	High severity	Traffic is heavily congested or stopped.
Gray	No data	Traffic data has not updated.

Traffic on Your Route

When calculating your route, the navigation system examines the current traffic and automatically optimizes the route for the shortest time. If a severe traffic delay occurs on your route while you are navigating, the navigation system automatically recalculates the route. You might still be routed through traffic if no better alternative routes exist.

If a non-severe traffic delay occurs on your route, the traffic icon shows how much time the delay has added to your route. This time is already included in your estimated arrival time.

To manually avoid traffic on your route:

- 1 On the Map page, touch the traffic icon.
- 2 Touch Traffic On Route.
- 3 Touch the arrows to view other traffic delays on your route, if necessary.
- 4 Touch Avoid to avoid the traffic delay.

Viewing the Traffic Map

The traffic map shows color-coded traffic flow and delays on nearby roads.

- 1 On the Map page, touch the traffic icon.
- 2 Touch Show Traffic Map to view the traffic incidents on a map.



- To return to the normal map from the traffic map, touch the traffic icon, and touch **Show Normal Map**.

Viewing Traffic Delays

- 1 On the Map page, touch the traffic icon.
- 2 Touch Traffic Search to view a list of traffic delays.
- 3 Touch an item in the list to view the delay on a map and details about the delay. If there is more than one delay, touch the arrows to view the additional delays.

Customizing the Settings

You can customize the settings of your GPS navigation system.

Customizing the Navigation System

- 1 **Touch Settings.**
- 2 **Touch the setting you want to change.**
- 3 **Touch the button below the setting name to change it.**

Changing the System Settings

Touch Settings > System.

- **GPS Simulator**—enable the simulator to turn off the GPS mode and simulate navigation.
- **Units**—change the units of measure.
- **Keyboard Layout**—select keyboard layout.
- **About**—display the software version number, the unit number, and the unit ID number.
- **Restore**—restore the original system settings.

Changing the Map Settings

Touch Settings > Map.

- **Map Detail**—adjust the amount of detail shown on the map. More detail may cause the map to redraw slower.
- **Map View**—select a map perspective.
- **Vehicle**—touch **Change** to change the icon used to display your position on the map. Touch the icon you want to use, and touch **OK**.
- **Trip Log**—show or hide the log of your travels. To clear your trip log, touch **Tools > My Data > Clear Trip Log**. See [page 21](#) to save trip logs.
- **Map Data Layout**—changes the layout of the main map.
- **Map Info**—view the maps loaded on your navigation system and their version. Touch a map to enable (check mark) or disable (no check mark) that map.
- **Restore**—restore the original map settings.

Changing the Navigation Settings

Touch Settings > Navigation.

- **Route Preference**—select a preference for calculating your route.
- **Avoidances**—select the road types you want to avoid or you would prefer to use on your routes.
- **Restore**—restore the original navigation settings.
- **Voice Prompts**—turn voice prompts on or off.

Adjusting the Display Settings

Touch Settings > Display.

- **Color Mode**—select **Day** for a light background, **Night** for a dark background, or **Auto** to automatically switch between the two.
- **Restore**—restore the original display settings.

Route Preferences

Touch Settings > Navigation > Route Preference.

The route calculation is based on road speeds and vehicle acceleration data for a given route.

- **Faster Time**—calculates routes that are faster to drive but can be longer in distance.
- **Shorter Distance**—calculates routes that are shorter in distance but can take more time to drive.
- **Less Fuel**—calculates routes that could use less fuel than other routes.
- **Prompted**—prompts you to select a route calculation mode before navigating (multiple route preview, see [page 14](#)).
- **Off Road**—calculates a direct line from your location to your destination.

Updating the Time Settings

Touch Settings > Time.

- **Time Format**—select a 12-hour, 24-hour, or UTC time format.
- **Current Time**—select **Automatic** to update the time automatically. When Automatic is not selected, you can adjust the time in 15-minute increments.
- **Restore**—restore the original time settings.

Setting the Languages

Touch Settings > Language.

- **Voice Language**—select a voice.
- **Keyboard**—select the keyboard for your language. You can also change the keyboard language mode from any keyboard by touching the **Mode** button.
- **Recognition Prompt**—turn speech recognition prompts on or off.
- **Restore**—restore the original languages.

Adding Security

Touch Settings > Security.

- **Safe Mode**—turn safe mode on or off. When your vehicle is moving, safe mode disables all functions that require significant operator attention and could become a distraction while driving.
- **Restore**—restore the original security settings.

Appendix

This appendix provides additional information about your navigation system, such as how to update the software and map data.

Software License Agreement

BY USING THE DNX5580BT, YOU AGREE TO BE BOUND BY THE TERMS AND CONDITIONS OF THE FOLLOWING SOFTWARE LICENSE AGREEMENT. PLEASE READ THIS AGREEMENT CAREFULLY.

Garmin grants you a limited license to use the software embedded in this device (the "Software") in binary executable form in the normal operation of the product. Title, ownership rights, and intellectual property rights in and to the Software remain in Garmin.

You acknowledge that the Software is the property of Garmin and is protected under the United States of America copyright laws and international copyright treaties. You further acknowledge that the structure, organization, and code of the Software are valuable trade secrets of Garmin and that the Software in source code form remains a valuable trade secret of Garmin. You agree not to decompile, disassemble, modify, reverse assemble, reverse engineer, or reduce to human readable form the Software or any part thereof or create any derivative works based on the Software. You agree not to export or re-export the Software to any country in violation of the export control laws of the United States of America.

Updating the Software

To update the navigation system software, you must have a memory card, a memory card reader, and an Internet connection.



- The unit may restart when you insert a memory card.

- 1 Go to www.garmin.com/Kenwood.**
- 2 Find your model and select Software Updates > Download.**
- 3 Read and accept the terms of the Software License Agreement.**
- 4 Follow the instructions on the Web site to complete the installation of the software update.**

Updating the Map Data

You can purchase updated map data from Garmin or ask your Kenwood dealer or Kenwood service center for details.

- 1 Go to www.garmin.com/Kenwood.**
- 2 Select Order Map Updates for your Kenwood unit.**
- 3 Follow the Web site instructions to update your map.**

Custom POIs (Points of Interest)

You can manually load custom points of interest (POI) databases, available from various companies on the Internet. Some custom POI databases contain alert information for points such as safety cameras and school zones. The navigation system can notify you when you approach one of these points.

NOTICE

Garmin is not responsible for the consequences of using a custom POI database, or for the accuracy of the safety camera or other custom POI database.

After downloading your POI database, use the Garmin POI Loader to install the POIs onto a memory card. Use the memory card to load the POIs. The POI Loader is available at www.garmin.com/products/poiloader. Refer to the POI Loader Help file for more information; click **Help** to open the Help file.



- The unit may restart when you insert a memory card.
- Each time you load custom POIs to the navigation system, any other custom POIs already saved in the system will be overwritten.

Finding Custom POIs

To view a list of the custom POIs loaded in your navigation system, touch **Where To?** > **Extras** > **Custom POIs**.

Deleting Custom POIs

To delete all custom POIs from your navigation system, touch **Tools** > **My Data** > **Delete Custom POI(s)**. Touch **Yes** to confirm.

Saving Trip Logs

Trip logs are recorded while you navigate a route.



- Trip log data is saved as a .gpx file.

- 1 Insert a memory card in the unit.**
- 2 Touch Tools > My Data > Manage Trip Logs.**
- 3 Select a trip log segment, or View All Segments.**
- 4 Select Share to export to the memory card.**

For the latest free software updates (excluding map data) throughout the life of your Garmin products, visit the Garmin Web site at www.garmin.com/Kenwood.



© 2010 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Part Number 190-01309-93 Rev. A

Garmin® and the Garmin logo are trademarks of Garmin Ltd. or its subsidiaries, registered in the USA and other countries. ecoRoute™ is a trademark of Garmin Ltd. or its subsidiaries. These trademarks may not be used without the express permission of Garmin. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Garmin is under license. All other company names and trademarks mentioned or referenced in this documentation are the properties of their respective owners. All rights reserved.

KENWOOD

НАВИГАЦИОННАЯ СИСТЕМА GPS

DNX5580BT

**РУКОВОДСТВО ПО
ЭКСПЛУАТАЦИИ
НАВИГАЦИОННОЙ
СИСТЕМЫ GPS**

Kenwood Corporation

Содержание

Начало работы	4
Использование навигационной системы	4
Если нужна помощь	4

Поиск и начало движения	5
Поиск ресторана	5
Движение по маршруту	6
Добавление промежуточной точки	6
Дорога в объезд	6
Остановка навигации по маршруту	6

Меню "Куда?"	7
Поиск рядом с другим местоположением	7
Параметры страницы "Старт!"	7
Поиск адреса	7
Поиск объекта по буквам названия	8
Экранная клавиатура	8
Поиск мест в другой области	8
Сужение границ поиска	8

Создание и изменение маршрутов	13
Создание нового маршрута	13
Изменение маршрутов	13
Сохранение и изменение активного маршрута	13
Навигация по сохраненному маршруту	13
Удаление всех сохраненных маршрутов	13
Остановка движения по маршруту	13
Добавление съезда к маршруту	14
Предварительный просмотр нескольких маршрутов	14

Избранное	9
Сохранение найденных объектов	9
Сохранение текущего местоположения	9
Указание местоположения "Дом"	9
Просмотр сохраненных объектов	10
Изменение сохраненных объектов	10
Удаление объекта из Избранного	10

Функция ecoRoute™	15
Функция ecoRoute	15
Создание профиля транспортного средства	15
Сброс профиля вашего транспортного средства	15
Калибровка расхода топлива	15
Тест ecoChallenge	15
Баллы ecoChallenge	15
Скрытие баллов ecoChallenge	16
Сброс баллов	16
Просмотр расхода топлива	16
Отчет о пробеге	16
Просмотр отчета о пробеге	16
Экспорт данных отчета о пробеге	16
Просмотр советов по управлению автомобилем	16
Выбор маршрута с меньшим расходом топлива	16

Главные страницы	11
Просмотр страницы карты	11
Счетчик движения	11
Сброс данных счетчика движения	11
Страница списка поворотов	12
Страница следующего поворота	12
Функция просмотра схемы перекрестка	12
Страница информации GPS	12

Информация о дорожной обстановке 17

Сообщения трафика FM TMC	17
Дорожная обстановка в текущем местоположении	17
Дорожная обстановка по маршруту движения	17
Просмотр карты трафика	17
Просмотр информации о задержках из-за трафика	17

Приложение 20

Лицензионное соглашение на программное обеспечение	20
Обновление программного обеспечения	20
Обновление картографических данных	20
Пользовательские бъекты	21
Поиск пользовательских объектов	21
Удаление пользовательских объектов	21
Сохранение данных треков	21

Настройка параметров 18

Настройка навигационной системы	18
Изменение системных параметров	18
Изменение настроек карты	18
Изменение настроек навигации	18
Изменение настроек дисплея	18
Свойства маршрута	18
Изменение настроек времени	19
Настройка языковых параметров	19
Добавление настроек безопасности	19

Используемые в руководстве символы



Важные меры безопасности, которые позволяют предотвратить травмы и потенциально опасные ситуации.



Особые инструкции, дополнительные пояснения, ограничения и страницы со справочной информацией.

Используемые обозначения

Указание нажать что-либо означает, что необходимо коснуться пальцем этого элемента на экране.

Небольшие стрелки (>) в тексте указывают, что необходимо последовательно коснуться нескольких указанных элементов. Например, если указано "Нажмите **Куда?** > **Избранное**", следует сначала коснуться на экране элемента **Куда?**, а затем коснуться элемента **Избранное**.

Начало работы

При первом использовании навигационной системы Kenwood ее необходимо настроить. Дополнительные сведения содержатся в справочной системе "Помощь".

⚠ ВНИМАНИЕ!

Сведения о безопасности и другую важную информацию об изделии см. в документе "Правила техники безопасности и сведения об изделии" в Кратком руководстве по эксплуатации.



- Снимки экранов, содержащиеся в данном руководстве, могут отличаться от экранов вашей навигационной системы. Изображения в данном руководстве приведены исключительно для справки.

Использование навигационной системы

Подробные сведения об аудиосистеме см. в руководствах по эксплуатации для других систем Kenwood.



- Нажмите кнопку, чтобы получить доступ к навигационной системе.
- Во время использования навигации здесь отображаются сведения об аудиосистеме Kenwood. Во время использования аудиосистемы здесь отображается навигационная информация.

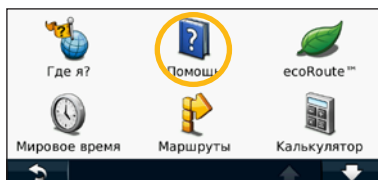


- Функция громкой связи доступна только в том случае, если мобильный телефон поддерживает технологию Bluetooth® и сопряжен с навигационной системой. Инструкции по настройке и сопряжению устройств см. в других руководствах Kenwood и в документации к телефону.

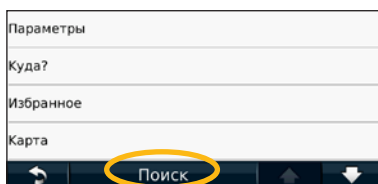
Если нужна помощь

Чтобы получить более подробные сведения о настройке навигационной системы, нажмите **Сервис > Помощь**. Для того чтобы просмотреть нужный раздел, нажмите соответствующую категорию.

- Нажмите "Сервис" > "Помощь".



- Чтобы найти раздел по ключевому слову, нажмите "Поиск".

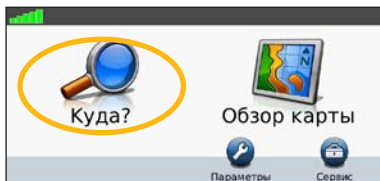


Поиск и начало движения

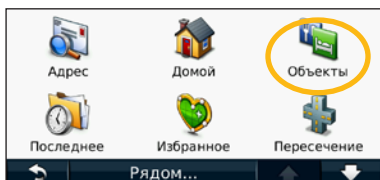
Меню "Куда?" содержит несколько категорий для поиска адресов, городов и иных объектов. Загруженная в навигационную систему подробная карта содержит миллионы объектов, включая рестораны, гостиницы, автосервисы и т.п.

Поиск ресторана

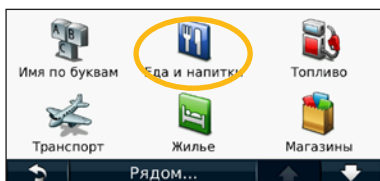
1 Нажмите "Куда?".



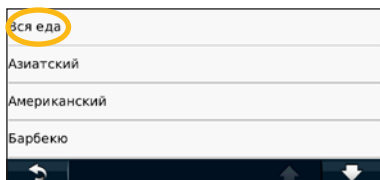
2 Выберите категорию.



3 Выберите подкатеорию.



4 Выберите тип.

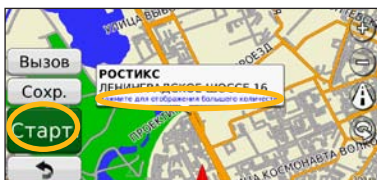


5 Выберите место.

ФРАЙДИС	0.6%	С
Il Patio	0.7%	С
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ		
РОСТИКС	0.7%	С
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ 16		
ВЕСНА	0.8%	ЮЗ
ВОЛОКОЛАМСКОЕ ШОССЕ 20		

Buttons: "По буквам", "↑", "↓"

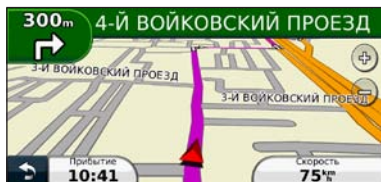
6 Выберите пункт "Нажмите для отображения большего количества", чтобы открыть страницу просмотра.



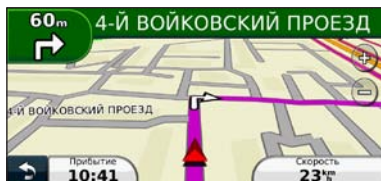
7 Нажмите "Старт!".

Движение по маршруту

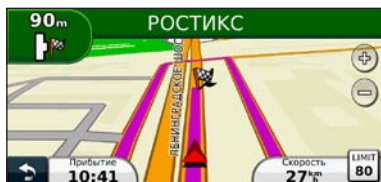
В ходе поездки навигационная система воспроизводит звуковые подсказки, отображает стрелки на карте и указания в верхней части карты, которые помогут добраться до места назначения. В левом верхнем углу отображается расстояние до следующего маневра. При отклонении от исходного маршрута навигационная система вычисляет новый маршрут и выдает новые указания.



Маршрут отображается яркой линией.




При движении следуйте по стрелкам на карте.



Пункт назначения отмечен клетчатым флажком.

Добавление промежуточной точки


В маршрут можно добавить дополнительную остановку (промежуточную точку). Навигационная система будет показывать направление к данной промежуточной точке, а после ее прохождения — к конечному пункту назначения.

- 1 В ходе навигации по маршруту нажмите  (значок "назад") > "Куда?".
- 2 Найдите место дополнительной остановки.
- 3 Нажмите "Старт!".
- 4 Нажмите "Добавить как промежуточную точку", чтобы добавить эту остановку в маршрут к пункту назначения.

Если необходимо добавить несколько промежуточных точек, целесообразнее спланировать весь маршрут заново. См. [стр. 13](#).


Дорога в объезд

Если дорога по маршруту закрыта, можно поехать в объезд.

- 1 В ходе навигации по маршруту нажмите .
- 2 Нажмите "Объезд".

Навигационная система выберет объездной маршрут с тем расчетом, чтобы как можно быстрее вернуться к исходному. Если текущий маршрут является единственно возможным, навигационная система не сможет рассчитать путь объезда.

Остановка навигации по маршруту

- 1 В ходе навигации по маршруту нажмите .
- 2 Нажмите "Стоп".

Меню "Куда?"

Меню "Куда?" содержит несколько категорий поиска объектов и местоположений.

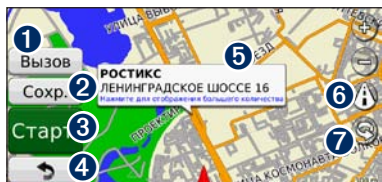
Поиск рядом с другим местоположением

Навигационная система автоматически выполняет поиск мест поблизости от текущего расположения.

- 1 Нажмите "Куда?" > "Рядом".
- 2 Выберите один из указанных ниже вариантов.
 - **Где я сейчас** — поиск объектов, расположенных рядом с текущим местоположением.
 - **В другом городе** — поиск объектов, расположенных рядом с указанным городом.
 - **Последний пункт назначения** — поиск рядом с последним пунктом назначения.
 - **Избранный пункт назначения** — поиск рядом с пунктом назначения из списка Избранного.
 - **Текущий маршрут** — поиск объектов, расположенных вдоль текущего маршрута.
 - **Пункт назначения** — поиск объектов, расположенных рядом с пунктом назначения текущего маршрута.
- 3 Нажмите ОК.

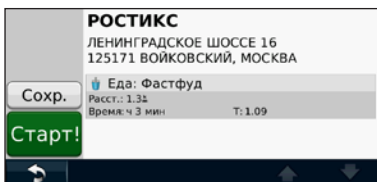
Параметры страницы "Старт!"

Для просмотра страницы "Старт!" коснитесь необходимого элемента из списка результатов поиска "Где я?".



- 1 Если подключен мобильный телефон с беспроводной технологией Bluetooth, нажмите эту кнопку, чтобы позвонить на телефонный номер, связанный с данным объектом.
- 2 Нажмите эту кнопку, чтобы сохранить местоположение данного объекта в Избранном.
- 3 Нажмите эту кнопку для создания пошагового маршрута к данному местоположению.
- 4 Нажмите эту кнопку для возврата на предыдущую страницу.

- 5 Нажмите эту кнопку для просмотра дополнительной информации о местоположении.



- 6 Нажмите кнопку (3D карта), чтобы перейти от трехмерной карты (3D) к двумерной (2D) карте.
- 7 Нажмите кнопку (Изменить штат/страну), чтобы изменить угол обзора трехмерного изображения.

Поиск адреса

В зависимости от того, какие карты загружены в навигационную систему, порядок поиска адреса может различаться. Не все картографические данные обеспечивают поиск по почтовому индексу.

- 1 Нажмите "Куда?" > "Адрес".
- 2 При необходимости нажмите "Изменить штат/страну".
- 3 Нажмите "Искать везде".

ИЛИ

Выберите пункт "Город по буквам". Введите название нового города и нажмите "Готово". Выберите город.

- 4 Введите номер дома и нажмите "Готово".
- 5 Введите название улицы и нажмите "Готово".
- 6 При необходимости выберите улицу из списка.
- 7 При необходимости нажмите нужный адрес.

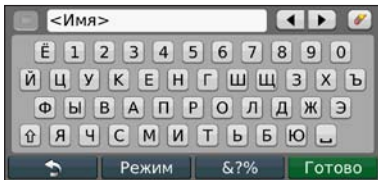
Поиск объекта по буквам названия

Если известно название искомого объекта, то можно ввести его с помощью экранной клавиатуры. Можно также ввести несколько букв из названия, чтобы сузить параметры поиска.

- 1 Нажмите "Куда?" > "Объекты" > "Имя по буквам".
- 2 С помощью виртуальной клавиатуры введите буквы названия объекта.
- 3 Нажмите "Готово".

Экранная клавиатура

После появления клавиатуры на экране для ввода нажмите необходимые буквы и цифры.



- Нажмите кнопку чтобы добавить пробел.
- Переместите курсор с помощью кнопок и .
- Нажмите кнопку чтобы удалить символ; при длительном нажатии удаляется весь введенный текст.
- Нажмите кнопку чтобы выбрать недавно введенные или выбранные слова.
- Нажмите кнопку **Режим** для выбора языка экранной клавиатуры.
- Нажмите кнопку **&?%** для ввода специальных символов.

Поиск мест в другой области

Искать местоположения можно в другой области, например, в другом городе или неподалеку от места назначения.

- 1 В списке подкатегорий нажмите "Рядом".
- 2 Выберите один из следующих параметров поиска.

Сужение границ поиска

Для сужения границ поиска выполните поиск рядом с другим городом.

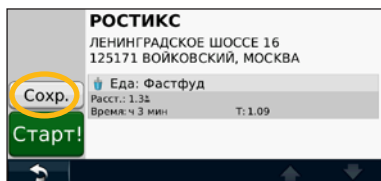
- 1 Нажмите "Куда?" > "Рядом".
- 2 Нажмите "В другом городе".
- 3 Введите часть названия и нажмите "Готово".

Избранное

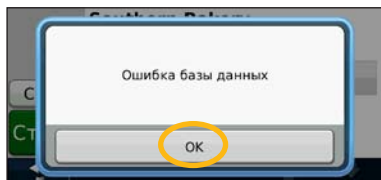
Часто посещаемые места можно добавить в Избранное. Кроме того, в Избранное можно добавить местоположение "Дом".

Сохранение найденных объектов


- 1 Если найденный объект необходимо сохранить, нажмите "Сохранить" на странице "Старт!".

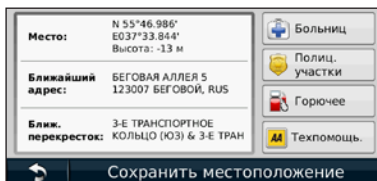


- 2 Нажмите ОК. Текущее местоположение будет сохранено в Избранном.



Сохранение текущего местоположения

- 1 Нажмите "Обзор карты".
- 2 Нажмите  (значок автомобиля).



- 3 Выберите "Сохранить местоположение".

Указание местоположения "Дом"

Место или объект, где вы чаще всего бываете, можно задать в качестве местоположения "Дом".

- 1 Нажмите "Куда?" > "Домой".
- 2 Выберите один из указанных ниже вариантов.

- **Ввести мой адрес** — ввод адреса при помощи экранной клавиатуры.
- **Текущее местоположение** — сохранение текущего местоположения в качестве местоположения "Дом".
- **Выбрать из недавно найденных** — выбор одного из недавно найденных местоположений.

После указания местоположения "Дом" нажмите кнопку **Куда?** > **Домой**.

Просмотр сохраненных объектов

- 1 Нажмите "Куда?".
- 2 Нажмите кнопку "Избранное".
- 3 Нажмите нужную категорию.

Изменение сохраненных объектов

- 1 Нажмите "Куда?" > Избранное.
- 2 Нажмите объект, данные о котором необходимо изменить.
- 3 Выберите "Нажмите для отображения большего количества".
- 4 Нажмите "Изменить".
- 5 Выберите элемент, который необходимо изменить.

- **Изменить имя** — ввод нового имени при помощи экранной клавиатуры.
- **Изменить символ карты** — указание нового символа.
- **Изменить номер телефона** — ввод номера телефона.
- **Изменить категории** — создание и изменение категории, в которой сохранено данное местоположение.

Удаление объекта из Избранного

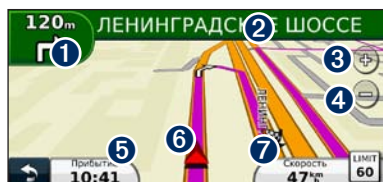
- 1 Нажмите "Сервис" > "Данные пользователя".
- 2 Нажмите "Удалить элементы Избранного".
- 3 Выберите элемент избранного, который необходимо изменить.
- 4 Нажмите "Удалить".

Главные страницы

В этом разделе приводятся сведения о страницах карты, счетчика движения, списка поворотов, движения по полосам и информации GPS.

Просмотр страницы карты

Нажмите **Обзор карты**, чтобы открыть карту. Нажмите область карты, по которой необходимо получить дополнительные сведения, как показано ниже. Значок автомобиля ▲ обозначает текущее местоположение.



- 1 Расстояние до следующего поворота. Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть и услышать сведения о следующем повороте. Движение по полосам также отображается в этой области.
- 2 Для того чтобы открыть список поворотов во время движения, нажмите текстовую панель. См. стр. 12.
- 3 Нажмите для увеличения масштаба изображения.
- 4 Нажмите для уменьшения изображения.
- 5 Нажмите эту кнопку для изменения поля данных.
- 6 Нажмите эту кнопку, чтобы просмотреть страницу "Где я?".
- 7 Нажмите поле данных **Скорость**, чтобы открыть страницу счетчика движения.



- Во время движения по крупным дорогам может появляться значок ограничения скорости . Этот значок показывает текущую максимальную разрешенную скорость на данной дороге.

Счетчик движения

На странице счетчика движения отображается текущее значение скорости и полезные статистические данные о продвижении по маршруту. Чтобы увидеть счетчик движения, коснитесь поля **Скорость** на карте.



Сброс данных счетчика движения

Если необходима актуальная информация о предстоящем маршруте, сбросьте данные счетчика движения перед началом поездки.

Откройте страницу счетчика движения и нажмите "Сброс" для сброса этих данных.

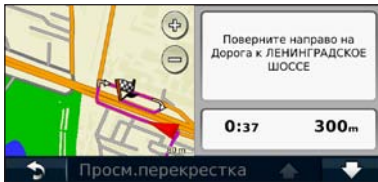
Страница списка поворотов

Во время навигации по заданному маршруту можно открыть страницу со списком поворотов, на которой приведены пошаговые инструкции для всего маршрута с шагом от поворота до поворота и с указанием расстояний между ними. Чтобы просмотреть список поворотов, нажмите текстовую панель в верхней части страницы карты. Коснитесь конкретного поворота в списке, чтобы открыть страницу просмотра следующего за ним поворота. Нажмите **На карте**, чтобы просмотреть весь маршрут в режиме обзора карты.

	30м	Поверните налево на ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ
	350м	Поверните направо на Дорога к ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ
	200м	Поверните направо на ЛЕНИНГРАДСКОЕ ШОССЕ
На карте		

Страница следующего поворота

Во время навигации по маршруту на странице "Следующий поворот" отображается карта с изображением следующего поворота по маршруту, а также указываются расстояние и время до него. Для просмотра предстоящего поворота по маршруту коснитесь левого верхнего угла на странице карты или коснитесь любого поворота на странице списка поворотов.



Функция просмотра схемы перекрестка

Во включенном состоянии страница "По полосам" может отображать предстоящий перекресток и ряд, в котором необходимо двигаться. Для просмотра схемы перекрестка необходимо начать навигацию по маршруту.



- Схемы перекрестков также отображаются на странице "Список поворотов".
- Страница "По полосам" доступна не для всех областей карты.

Страница информации GPS

На странице меню навигации нажмите кнопку , расположенную в верхнем левом углу, чтобы открыть страницу информации GPS.



- 1 Просмотр неба
- 2 Индикатор силы спутникового сигнала

На странице просмотра неба отображаются спутники, сигнал с которых принимает навигационная система. Индикатор силы спутникового сигнала отображает интенсивность сигнала каждого спутника. Сплошной полосой обозначается готовность GPS-спутника для использования.

Создание и изменение маршрутов

В этом разделе содержится информация о создании и настройке маршрутов.

Создание нового маршрута

- 1 Нажмите "Куда?" (или "Сервис") > "Маршруты" > "Создать".
- 2 Нажмите "Добавить новую начальную точку".
- 3 Найдите местоположение для начальной точки и нажмите "Выбрать".
- 4 Нажмите "Добавить новую конечную точку".
- 5 Найдите местоположение для конечной точки и нажмите "Выбрать".
- 6 Нажмите + для добавления других местоположений к маршруту. Нажмите – для удаления местоположения.
- 7 Нажмите "Далее", чтобы рассчитать маршрут и просмотреть его на карте. Нажмите "Сохранить", чтобы записать изменения.

Изменение маршрутов

- 1 Нажмите "Куда?" (или "Сервис") > "Маршруты".
- 2 Выберите маршрут, который необходимо изменить.
- 3 Нажмите "Изменить".

4 Выберите элемент, который нужно изменить.

- **Изменить имя** — ввод нового названия.
- **Добавить или удалить точки** — добавление или удаление точек на маршруте.
- **Изменить порядок точек вручную** — изменение порядка расположения точек по маршруту.
- **Автоматически оптимизировать порядок точек** — автоматический выбор порядка расположения точек.
- **Пересчитать** — пересчет маршрута.
- **Удалить** — удалить данный маршрут.

Изменения автоматически сохраняются при выходе с любой страницы изменения маршрута.

Сохранение и изменение активного маршрута

- 1 Нажмите "Куда?" (или "Сервис") > "Маршруты".
- 2 Нажмите "Активный маршрут".
- 3 Нажмите "Добавить или удалить точки".
- 4 Добавьте новые точки, удалите ненужные или измените порядок расположения точек маршрута.
- 5 Нажмите "Далее".
- 6 Нажмите "Сохранить".


Навигация по сохраненному маршруту

- 1 На главной странице нажмите "Куда?" (или "Сервис") > "Маршруты".
- 2 Выберите маршрут, по которому вы хотите проследовать, а затем нажмите "Старт!".

Удаление всех сохраненных маршрутов

Нажмите "Сервис" > "Данные пользователя" > "Удалить выбранные маршруты" > "Выделить все" > "Удалить".

Остановка движения по маршруту

В ходе движения по маршруту нажмите  > "Стоп".

Добавление объезда к маршруту

Если дорога по маршруту закрыта или имеется затор, можно поехать в объезд.

1 В ходе движения по маршруту на странице карты нажмите .

2 Нажмите "Объезд".

Навигационная система выберет объездной маршрут с тем расчетом, чтобы как можно быстрее вернуться к исходному. Если текущий маршрут является единственно возможным, навигационная система не сможет рассчитать путь объезда.

Предварительный просмотр нескольких маршрутов



• Информацию о включении предварительного просмотра нескольких маршрутов в меню "Свойства маршрута" см. на [стр. 18](#).

1 Выберите нужный объект ([стр. 5](#)).

На карте будут выделены маршруты с наименьшим временем, кратчайшим расстоянием и наименьшим расходом топлива.

2 Выберите маршрут, затем нажмите "Старт!".

Функция ecoRoute™

Функция ecoRoute используется для расчета экономии топлива для вашего транспортного средства, выбросов углерода и стоимости горючего при навигации к пункту назначения. Также эта функция обеспечивает средства для оптимизации потребления горючего.

Функция ecoRoute

Данные, полученные с помощью функции ecoRoute, являются предположительными и оценочными. Эти данные не являются реальными данными для автомобиля. Для получения более достоверных отчетов о топливе для определенных автомобилей с учетом стиля вождения водителя и особенностей автомобиля откалибруйте значение экономии топлива.

Создание профиля транспортного средства

Профиль транспортного средства обеспечивает ecoRoute набором исходных данных для определения расхода топлива для вашего транспортного средства.

- 1 Нажмите "Сервис" > ecoRoute.
- 2 Введите необходимые данные и нажмите "Далее".
- 3 Нажмите "Готово".

Сброс профиля вашего транспортного средства

- 1 Нажмите "Сервис" > ecoRoute > "Профиль транспортного средства".
- 2 Нажмите "Сброс".

Калибровка расхода топлива

Используйте эту функцию при заправке, чтобы скорректировать данные о расходе топлива.


- 1 Нажмите "Сервис" > ecoRoute > "На заправке".
- 2 Введите текущую цену топлива.
- 3 Укажите, какой объем топлива был израсходован с момента последней заправки.

- 4 Укажите расстояние, пройденное с момента последней заправки.

- 5 Нажмите "Далее".

Тест ecoChallenge

Тест ecoChallenge помогает максимально сэкономить топливо путем присвоения баллов водителю за управление автомобилем. Чем больше баллов ecoChallenge заработано, тем больше топлива сэкономлено. В ходе теста ecoChallenge во время любой поездки происходит сбор данных и вычисление баллов.

На странице карты отображается значок  ecoChallenge с общим количеством баллов, присвоенных водителю.

Нажмите "Сервис" > ecoRoute > ecoChallenge.



- Нажмите значок для просмотра подробной информации о баллах ecoChallenge.
- Цвет листа на значке теста "Стиль вождения" меняется в зависимости от результатов теста.

Баллы ecoChallenge

- **Общий счет** — сочетание результатов за скоростной режим, ускорение и замедление.
- **Скоростной режим** — баллы, начисляемые за езду в скоростном режиме с наименьшим расходом топлива (72-97 км/ч для большинства транспортных средств).
- **Ускорение** — баллы, начисляемые за плавное ускорение; при резких ускорениях баллы снимаются.
- **Замедление** — баллы, начисляемые за плавное торможение; при резком торможении баллы снимаются.
- **Расход топлива** — ecoRoute сравнивает текущий расход топлива с наилучшим результатом, зарегистрированным для вашего транспортного средства. Баллы начисляются за езду с расходом топлива, оптимальным для вашего транспортного средства.

Скрытие баллов ecoChallenge

- 1 Нажмите "Сервис" > ecoRoute > ecoChallenge.
- 2 Нажмите "Настройки" > "Скрыть".
- 3 Нажмите ОК.

Сброс баллов

Вы можете заново начать тест ecoChallenge.

При просмотре текущих данных ecoChallenge нажмите "Сброс" > "Да".

Просмотр расхода топлива

- 1 Выберите "Сервис" > ecoRoute > "Экономия топлива".

Внизу отобразится график, показывающий средний расход топлива на протяжении поездки.

- 2 Коснитесь отрезка на графике, чтобы увеличить его.
- 3 Нажмите "Сброс", чтобы сбросить данные о расходе топлива.

Отчет о пробеге

В отчет о пробеге заносится информация о расстоянии, времени, средней экономии топлива и стоимости топлива по проложенному маршруту до пункта назначения.

Отчет о пробеге создается для всех проходимых маршрутов. Если в устройстве будет остановлена навигация по маршруту, будет создан отчет по пройденному расстоянию.

Отчеты о пробеге создаются автоматически при остановке или завершении движения по маршруту.

Просмотр отчета о пробеге

Возможен просмотр 20 последних отчетов о пробеге.

- 1 Выберите "Сервис" > "ecoRoute" > "Отчет о пробеге".
- 2 Выберите отчет.

• Нажмите **Сброс** для сброса всех данных отчетов.

Экспорт данных отчета о пробеге

- 1 Вставьте карту памяти в устройство Kenwood.
- 2 Выберите "Сервис" > "ecoRoute" > "Отчет о пробеге".
- 3 Нажмите "Экспорт" для сохранения всех отчетов на карту памяти.

Просмотр советов по управлению автомобилем

Нажмите "Сервис" > ecoRoute > "Советы".

Выбор маршрута с меньшим расходом топлива

- 1 Коснитесь "Сервис" > "Настройки" > "Навигация" > "Свойства маршрута".
- 2 Выберите пункт "Экономия топлива".

Информация о дорожной обстановке

Используя встроенный FM-приемник дорожной информации ("трафика"), навигационная система может принимать и использовать информацию о транспортных потоках. При получении сообщения о трафике можно просмотреть событие на карте и изменить маршрут во избежание попадания в дорожное происшествие или затор. Информация о трафике доступна не везде.

Сообщения трафика FM TMC

FM-приемник трафика TMC позволяет принимать сообщения об интенсивности движения, транслируемые в FM-диапазоне по каналам системы RDS (Radio Data System). Подписка на получение данных FM TMC активируется автоматически, когда навигационная система принимает сигналы со спутников и сигналы по каналу TMC от поставщика данной услуги. Вы можете в любое время добавить другие подписки на службы FM TMC. Список прочих доступных служб см. на веб-сайте Garmin по адресу www.garmin.com/kenwood.

Дорожная обстановка в текущем местоположении

Когда устройство принимает информацию об интенсивности движения, в левом верхнем углу страницы карты отображается значок трафика. Степень плотности движения по маршруту или на дороге, по которой вы едете, отображается изменением цвета значка трафика.

Цвет	Описание	Значение
Зеленый	Низкая плотность	Нормальная скорость движения.
Желтый	Средняя плотность	Не очень плотное движение.
Красный	Очень высокая плотность	Очень плотное движение или затор.
Серый	Нет данных	Данные о трафике не были обновлены.

Дорожная обстановка по маршруту движения

Во время расчета маршрута навигационная система использует текущие данные о транспортных потоках и оптимизирует маршрут для обеспечения кратчайшего времени поездки. Если во время навигации по маршруту задержка из-за "пробок" на дороге превышает допустимое значение, навигационная система автоматически пересчитывает маршрут. Это не исключает попадания в участки с плотным движением в случае отсутствия альтернативных дорог.

Если по маршруту движения имеется не очень серьезный затор, рядом со значком трафика отображается ярлык, в котором указывается время, добавленное ко времени прохождения маршрута из-за этого затора. Это время автоматически учитывается при определении предполагаемого времени прибытия.

Чтобы избежать попадания в заторы по маршруту, выполните следующие действия.

- 1 Нажмите значок трафика на странице карты.
- 2 Выберите "Заторы по маршруту".
- 3 Используйте стрелки, чтобы просмотреть другие заторы из-за трафика по маршруту.
- 4 Нажмите "Избегать", чтобы избежать задержек из-за трафика.

Просмотр карты трафика

На карте трафика с помощью цветового кода отображается интенсивность движения на близлежащих дорогах и задержки.

- 1 Нажмите значок трафика на странице карты.
- 2 Выберите пункт "Карта трафика" для отображения информации о дорожных происшествиях на карте.



- Чтобы с карты трафика вернуться к нормальному виду карты, коснитесь значка трафика, затем выберите пункт **Обычная карта**.

Просмотр информации о задержках из-за трафика

- 1 Нажмите значок трафика на странице карты.
- 2 Выберите пункт "Поиск заторов", чтобы просмотреть список задержек из-за трафика.
- 3 Нажмите значок, чтобы посмотреть задержку на карте и выяснить ее причины. Если имеется несколько заторов, используйте стрелки для просмотра других задержек из-за трафика.

Настройка параметров

Настройки навигационной системы GPS можно изменить.

Настройка навигационной системы

- 1 Нажмите "Настройки".
- 2 Коснитесь параметра, который необходимо изменить.
- 3 Коснитесь кнопки под названием параметра для изменения его значения.

Изменение системных параметров

Нажмите кнопку "Настройки" > "Система".

- **Имитация GPS** — отключение GPS и переход к режиму имитации навигации.
- **Единицы измерения** — выбор единиц измерения.
- **Раскладка клавиатуры** — выбор раскладки клавиатуры.
- **О приборе** — просмотр номера версии программного обеспечения, номера устройства, а также идентификационного номера устройства.
- **Сброс** — восстановление заводских настроек.

Изменение настроек карты

Нажмите кнопку "Настройки" > "Карта".

- **Нагрузка карты** — выбор уровня детализации карты. Для обновления изображения на более подробных картах требуется больше времени.
- **Вид карты** — выбор представления и ориентации карты.
- **Транспортное средство** — нажмите **Изменить**, чтобы выбрать другой значок для обозначения вашего текущего местоположения на карте. Нажмите значок, который вы хотите использовать, затем нажмите **ОК**.
- **Трек** — отображение или скрытие трека движения. Чтобы удалить данные трека, нажмите **Сервис** > **Данные пользователя** > **Очистить трек**. Информацию о сохранении данных треков см. на [стр. 21](#).
- **Компоновка карты** — изменение компоновки основной карты.
- **О картах** — просмотр карт, загруженных в навигационную систему, и их версий. Нажмите карту, чтобы включить (флажок установлен) или выключить ее (флажок отсутствует).
- **Восстановить** — восстановление заводских настроек карты.

Изменение настроек навигации

Нажмите "Настройки" > "Навигация".

- **Свойства маршрута** — указание параметров для расчета маршрута.
- **Объезды** — выбор нежелательных и предпочтительных типов дорог для расчета маршрута.
- **Восстановить** — восстановление заводских настроек навигации.
- **Голосовые подсказки** — включение и отключение голосовых подсказок.

Изменение настроек дисплея

Нажмите кнопку "Настройки" > "Дисплей".

- **Цветовой режим** — выберите **День** для получения светлого фона, **Ночь** для получения темного фона или **Авто** для автоматического переключения между этими двумя режимами.
- **Сброс** — восстановление заводских настроек дисплея.

Свойства маршрута

Выберите "Настройки" > "Навигация" > "Свойства маршрута".

Маршрут рассчитывается на основе скорости и ускорения транспортного средства на выбранном маршруте.

- **Минимальное время** — расчет минимальных по времени маршрутов; такие маршруты могут иметь большую протяженность.
- **Кратчайшее расстояние** — расчет минимальных по протяженности маршрутов; такие маршруты могут потребовать большего времени.
- **Экономия топлива** — расчет маршрутов, в которых возможно использование меньшего количества топлива, чем в других маршрутах.
- **Подсказками** — перед прокладкой маршрута предлагается выбрать режима расчета маршрута (предварительный просмотр нескольких маршрутов, см. [стр. 14](#)).
- **Напрямик** — прокладка прямой линии от текущего местоположения к пункту назначения.

Изменение настроек времени

Нажмите кнопку "Настройки" > "Время".

- **Формат времени** — выбор 12-часового, 24-часового или формата UTC для отображения времени.
- **Текущее время** — выберите параметр **Автоматически** для автоматического обновления времени. Если параметр "Автоматически" не установлен, можно установить время с шагом 15 минут.
- **Сброс** — восстановление заводских настроек времени.

Настройка языковых параметров

Нажмите кнопку "Настройки" > "Язык".

- **Язык голосовых сообщений** — выбор языка голосовых сообщений.
- **Клавиатура** — выбор клавиатуры для заданного языка. Кроме того, изменить режим языковых настроек можно из любой клавиатуры, нажав кнопку **Режим**.
- **Подсказки распознавания речи** — включить или выключить подсказки распознавания речи.
- **Сброс** — восстановление заводских языковых настроек.

Добавление настроек безопасности

Нажмите кнопку "Настройки" > "Безопасность".

- **Безопасный режим** — включение/выключение безопасного режима. Если безопасный режим включен, во время движения отключаются все функции, которые могут отвлекать внимание водителя от управления автомобилем.
- **Сброс** — восстановление заводских настроек безопасности.

Приложение

В этом приложении содержится дополнительная информация о навигационной системе, например, об обновлении ПО и картографических данных.

Лицензионное соглашение на программное обеспечение

ПОЛЬЗУЯСЬ УСТРОЙСТВОМ DNX5580BT, ВЫ ПРИНИМАЕТЕ УСЛОВИЯ, ПРЕДУСМОТРЕННЫЕ НАСТОЯЩИМ ЛИЦЕНЗИОННЫМ СОГЛАШЕНИЕМ НА ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ СОГЛАШЕНИЕ.

Компания Garmin предоставляет ограниченную лицензию на использование программного обеспечения, установленного на данном устройстве ("ПО"), в двоичной форме при нормальной эксплуатации устройства. Титул, права собственности и права на интеллектуальную собственность на ПО принадлежат компании Garmin.

Вы подтверждаете, что ПО является собственностью компании Garmin и защищено законодательством США по защите авторских прав и положениями международных договоров о защите авторских прав. Далее вы подтверждаете, что структура, организация и код ПО являются коммерческой тайной компании Garmin и что ПО в форме исходного кода также является коммерческой тайной компании Garmin. Вы соглашаетесь не декомпилировать, не дисассемблировать, не изменять, не восстанавливать исходный код и не преобразовывать ПО или любую его часть в читаемую форму, а также не создавать производные продукты на основе ПО. Вы соглашаетесь не экспортировать и не реэкспортировать ПО в какую-либо страну в нарушение законодательства США по контролю за экспортом.

Обновление программного обеспечения

Для обновления программного обеспечения навигационной системы необходима карта памяти, устройство чтения карт памяти и подключение к Интернету.



- При установке карты устройство может перезагрузиться.

- 1** Перейдите на веб-сайт [www.garmin.com /Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).
- 2** Найдите вашу модель и перейдите по ссылкам **Software Updates > Download (Обновление ПО > Загрузить)**.
- 3** Ознакомьтесь с Лицензионным соглашением и примите его условия.
- 4** Следуйте инструкциям на веб-сайте для установки обновления.

Обновление картографических данных

В компании Garmin можно приобрести обновления картографических данных; более подробную информацию вам предоставит дилер Kenwood или представитель сервисного центра Kenwood.

- 1** Перейдите на веб-сайт [www.garmin.com /Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).
- 2** Перейдите по ссылке **Order Map Updates for your Kenwood unit (Заказать обновления карт для устройства Kenwood)**.
- 3** Следуйте приведенным на веб-сайте инструкциям по обновлению карт.

Пользовательские бъекты

Пользователь может вручную загрузить базы данных об интересных объектах, которые различные компании предлагают через Интернет. Иногда в таких базах данных содержится информация об особо важных для водителей объектах (камеры безопасности, школы и пр.). Навигационная система может предупредить о том, что вы приближаетесь к таким объектам.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Компания Garmin не несет ответственности за последствия использования базы данных пользовательских объектов и точность баз данных камер безопасности или других баз данных пользовательских объектов.

Программа Garmin POI Loader позволяет установить загруженные базы данных объектов на карту памяти. Для загрузки объектов используйте карту памяти. Программа POI Loader доступна по адресу: www.garmin.com/products/poiloader. Более подробные сведения содержатся в файле справки POI Loader; чтобы открыть этот файл, нажмите кнопку **Помощь**.



- При установке карты устройство может перезагрузиться.
- При загрузке пользовательских баз данных об интересных объектах все сохраненные в системе сведения об объектах будут перезаписаны.

Поиск пользовательских объектов

Для того чтобы просмотреть перечень пользовательских объектов, загруженных в навигационную систему, нажмите кнопку **Куда? > Дополнения > Пользовательские объекты**.

Удаление пользовательских объектов

Чтобы удалить все пользовательские объекты из навигационной системы, нажмите **Сервис > Данные пользователя > Удалить пользовательские объекты**. Нажмите кнопку **Да** для подтверждения.

Сохранение данных треков

Треки записываются при навигации по маршруту.



- Данные трека сохраняются в файле .gpx.

- 1** Вставьте карту памяти в устройство.
- 2** Выберите "Сервис" > "Данные пользователя" > "Управление треками".
- 3** Выберите сегмент трека или пункт "Просмотр всех сегментов".
- 4** Выберите "Отправить", чтобы экспортировать данные на карту памяти.

Для получения последних бесплатных обновлений ПО (кроме картографических данных) в течение всего срока эксплуатации устройств Garmin посетите веб-сайт компании Garmin по адресу www.garmin.com/Kenwood.



© Garmin Ltd. или подразделения, 2010.

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounsdown Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9LR, UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan

www.garmin.com

Номер документа 190-01309-93 Ред. А

Garmin® и логотип Garmin являются товарными знаками компании Garmin Ltd. или ее подразделений, зарегистрированными в США и других странах. eCoRoute™ является товарным знаком компании Garmin Ltd. или ее подразделений. Данные товарные знаки запрещено использовать без явного разрешения Garmin. Текстовый знак и логотипы Bluetooth® принадлежат ассоциации Bluetooth SIG, Inc. Любое использование этих знаков компанией Garmin осуществляется по лицензии. Все остальные наименования компаний и товарные знаки, упомянутые и использованные в настоящем документе, являются собственностью соответствующих владельцев. Все права сохранены.

KENWOOD

НАВІГАЦІЙНА СИСТЕМА GPS

DNX5580BT

ІНСТРУКЦІЯ З КОРИСТУВАННЯ GPS-НАВІГАТОРОМ

Kenwood Corporation

Ліцензійні угоди із кінцевим користувачем	4
--	----------

Початок роботи	9
Користування навігаційною системою	9
Коли потрібна допомога	9

Знаходьте об'єкт і вирушайте!	10
Пошук ресторанів	10
Рух згідно маршруту	11
Додавання проміжного пункту	11
Виконання об'їзду	11
Зупинення навігації за маршрутом	11

Основні екрани	16
Перегляд карти	16
Бортовий комп'ютер	16
Скидання шляхової інформації	16
Екран "Послідовність поворотів"	17
Екран "Наступний поворот"	17
Про функцію "Огляд перехресть"	17
Сторінка даних GPS	17

Куди поїдемо?	12
Пошук об'єктів поблизу іншого місця	12
Параметри екрана "Старт"	12
Пошук адреси	12
Пошук об'єкта за вказаною назвою	13
Використання екранної клавіатури	13
Пошук місць в іншій місцевості	13
Уточнення пошуку	13

Створення та редагування маршрутів	18
Створення нового спеціального маршруту	18
Редагування маршрутів	18
Збереження та змінення поточного маршруту	18
Навігація за збереженим маршрутом	18
Видалення всіх збережених маршрутів	18
Зупинення навігації за маршрутом	18
Додавання об'їзного шляху до маршруту	19
Використання функції перегляду кількох маршрутів	19

Вибране	14
Збереження знайдених місць	14
Збереження поточного розташування	14
Встановлення позиції "Дім"	14
Перегляд збережених місць	15
Редагування збережених місць	15
Видалення пункту зі списку вибраного	15

Використання функції ecoRoute™	20
Про функцію ecoRoute	20
Створення профілю транспортного засобу	20
Скидання профілю транспортного засобу	20
Калібрування коефіцієнта економії пального	20
Сеанс ecoChallenge	20
Про результати ecoChallenge	20
Як сховати ваш бал ecoChallenge	21
Як скинути отримані бали	21
Перегляд даних про економію пального	21
Що таке Звіт про пробіг	21
Перегляд звіту про пробіг	21
Експортування звіту про пробіг	21
Діагностика (ecoRoute HD)	22
Стирання кодів помилок (ecoRoute HD)	22
Лічильники (ecoRoute HD)	22
Як змінити дані лічильників (ecoRoute HD)	22
Перегляд підказок із водіння	22
Налаштування маршрутів із мінімальними витратами пального	22

Використання голосових команд (DNX9280BT)

23

Голосові команди	23
Способи пошуку	23
Озвучення екранного тексту	23
Озвучення коротких команд	23
Коротка команда "Знайти поблизу"	23
Озвучення назви популярного місця	24
Озвучення адреси	24

Налаштування користувача

26

Налаштування навігаційної системи	26
Зміна налаштувань системи	26
Зміна налаштувань карти	26
Зміна налаштувань режиму навігації	26
Регулювання налаштувань екрана	26
Критерії складення маршруту	26
Налаштування параметрів часу	27
Налаштування мови	27
Налаштування параметрів безпеки	27

Дані дорожнього руху

25

Як працює FM-приймач шляхової інформації	25
Дорожній рух у вашому регіоні	25
Дорожній рух уздовж маршруту	25
Перегляд карти дорожнього руху	25
Перегляд заторів	25

Додаток

28

Оновлення програмного забезпечення	28
Оновлення картографічних даних	28
Налаштовані ОЗ (об'єкти зацікавлення)	29
Пошук налаштованих ОЗ	29
Видалення налаштованих ОЗ	29
Збереження журналів маршруту	29

Значення позначок у цій інструкції



Важливі застереження мають на меті запобігти травмам та потенційно небезпечним ситуаціям.



Особливі вказівки, додаткові пояснення, обмеження та посилання на сторінки з довідковою інформацією.

Позначення у посібнику з користування

Вказівка "натисніть" означає, що вам потрібно пальцем торкнутися пункту на екрані.

Маленькі стрілки (>) у тексті вказують на те, що пункти слід вибирати послідовно. Наприклад, якщо вказано натисніть **"Куди поїдемо?"** > **"Вибране"**, то це означає, що спочатку слід натиснути **"Куди поїдемо?"**, а потім **"Вибране"**.

Ліцензійні угоди із кінцевим користувачем

Ліцензійна угода про користування програмним забезпеченням

ВИКОРИСТОВУЮЧИ ПРИСТРІЙ DNX9280BT/ DNX7280BT/ DNX5580BT/ DNX5280BT/ DNX4280BT, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЯ ВИКОНУВАТИ ПОЛОЖЕННЯ ТА УМОВИ ЛІЦЕНЗІЙНОЇ УГОДИ ПРО КОРИСТУВАННЯ ПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, ЯКУ НАВЕДЕНО НИЖЧЕ. БУДЬ ЛАСКА, УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ З ЇЇ ЗМІСТОМ.

Компанія Garmin надає вам обмежену ліцензію на використання програмного забезпечення, вбудованого до цього пристрою (далі "Програмне забезпечення") і виконаного у бінарній формі, за звичайної роботи пристрою. Правооснова, права власності та права інтелектуальної власності на програмне забезпечення залишаються у компанії Garmin.

Ви визнаєте, що програмне забезпечення є власністю компанії Garmin і перебуває під захистом законів Сполучених Штатів Америки про авторські права та міжнародних угод про захист авторських прав. Окрім того, ви визнаєте, що структура, побудова та код програмного забезпечення є цінною комерційною інформацією компанії Garmin і що програмне забезпечення у вихідній формі є цінною комерційною таємницею Garmin. Ви погоджуєтесь утриматися від декомпіляції, розбирання, змін, повторного збирання, зворотного проектування або доведення до стану, зручного для читання, програмного забезпечення чи будь-якої його частини, чи створення будь-яких похідних розробок на основі цього програмного забезпечення. Ви погоджуєтесь не експортувати і не проводити ре-експорт програмного забезпечення до будь-якої країни із порушенням законів контролю за експортом Сполучених Штатів Америки.

Ліцензійна угода із кінцевим користувачем продуктів NAVTEQ®

Програмне забезпечення, вбудоване до пристрою компанії Garmin (далі "програмне забезпечення") належить компанії Garmin Ltd. або її дочірнім компаніям (далі "Garmin"). Дані карт третьої сторони, що вбудовано або додано до пристрою Garmin ("Дані"), належать компанії NAVTEQ North America LLC із наданням ліцензії компанії Garmin. Як програмне забезпечення, так і дані захищено законами про авторські права та міжнародними угодами про захист авторських прав. Програмне забезпечення і дані не продаються, на них лише надається ліцензія. Програмне забезпечення і дані надаються згідно із наведеною нижче ліцензією і є об'єктом дії вказаних положень та умов, на які погодився користувач ("Ви") з одного боку і компанія Garmin та її ліцензіари (у тому числі їхні ліцензіари та постачальники) і філії з іншого боку.

УВАГА: ПЕРШ НІЖ КОРИСТУВАТИСЯ ПРИСТРОЄМ, УВАЖНО ОЗНАЙОМТЕСЯ ІЗ ЦЬЮ ЛІЦЕНЗІЄЮ. ВСТАНОВЛЕННЯ, КОПІЮВАННЯ АБО ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ПРИСТРОЮ В ІНШІЙ СПОСІБ СВДЧИТЬ ПРО ТЕ, ЩО ВИ ОЗНАЙОМИЛИСЯ ІЗ ЦЬЮ ЛІЦЕНЗІЄЮ І ПОГОДЖУЄТЕСЯ НА ЇЇ УМОВИ. ЯКЩО ВИ НЕ ДАЄТЕ СВОЄЇ ЗГОДИ, ПОВЕРНІТЬ ПРИСТРІЙ У ПОВНІЙ КОМПЛЕКТАЦІЇ ПРОТЯГОМ 10 ДНІВ ІЗ ДНЯ ПРИДБАННЯ (ЯКЩО ВИ КУПУВАЛИ ЙОГО ЯК НОВИЙ) ТА ОТРИМАЙТЕ

ВІДШКОДУВАННЯ ЙОГО ВАРТОСТІ У ПОВНОМУ ОБСЯЗІ, ЗВЕРНУВШИСЬ ДО: (1) ДИЛІРА, В ЯКОГО ВИ ПРИДБАЛИ ЦЕЙ ВИРІБ; (2) ВІДДІЛУ ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ КОМПАНІЇ Garmin INTERNATIONAL, INC. ЗА АДРЕСОЮ 1200 EAST 151st STREET, OLATHE, KS 66062, USA (США); (3) Garmin (EUROPE) LTD. ЗА АДРЕСОЮ LIBERTY HOUSE, HOUNSDOWN BUSINESS PARK, SOUTHAMPTON, SO40 9LR, UNITED KINGDOM (ВЕЛИКОБРИТАНІЯ) АБО (4) ВІДДІЛУ ОБСЛУГОВУВАННЯ КЛІЄНТІВ КОМПАНІЇ Garmin CORPORATION, No. 68, JANGSHU 2nd ROAD, SIJINH, TAIPEI COUNTY, TAIWAN (ТАЙВАНЬ).

Положення та умови ліцензії

Компанія Garmin ("Ми") надає вам носій для зберігання інформації, що містить комп'ютерне програмне забезпечення (далі "Програмне забезпечення") та вбудовані або супутні цифрові картографічні дані, в тому числі усю "мережеву" або електронну документацію і друковані матеріали (разом іменовані у цій ліцензійній угоді як "Продукт") і надає вам обмежену і невиключну ліцензію на використання продукту відповідно до умов цієї угоди. Ви погоджуєтесь використовувати ці дані разом із продуктом Garmin лише з особистою метою або, залежно від обставин, для своїх внутрішніх ділових операцій, проте не для бюро обслуговування, надання одночасного доступу кільком користувачам, перепродажу чи подібної мети. Відповідно, ви можете копіювати ці дані, проте згідно з обмеженнями, викладеними у подальших параграфах, робити це лише для власного використання, щоб (i) переглядати та (ii) зберігати їх за умови, що ви не видалятимете жодних повідомлень про авторські права і не змінюватимете жодним чином програмне забезпечення або дані. Ви зобов'язуєтесь не відтворювати у будь-який спосіб, не копіювати, не змінювати, не декомпілювати, не розбирати, не проводити зворотного проектування і не створювати похідних розробок будь-якої частини продукту, і не передаватимете і не розповсюджуватимете його у будь-якому вигляді, з будь-якою метою за винятком випадків, передбачених законодавством.

Обмеження. За винятком випадків, коли ви отримали ліцензію від компанії Garmin на певні дії та без обмеження попереднього пункту, ви не маєте права використовувати ці дані з будь-якими виробами, системами або прикладними програмами, що встановлено або іншим чином підключено або під'єднано до автомобілів, і які можуть виконувати координаційні функції, керувати автопарком або виконувати подібні завдання, у яких дані використовуються певним центром контролю для керування відправками автомобілів. Крім того, вам заборонено орендувати або здавати в оренду дані або продукти компанії Garmin, що містять ці дані, іншій особі або третій стороні. Право на здавання в оренду своїм клієнтам продуктів Garmin, що містять ці дані, мають лише компанії прокату автомобілів, які отримали окремий письмовий дозвіл на подібну діяльність від компанії Garmin.

Відсутність гарантій. Цей продукт (у тому числі дані) надано вам у стані "як є", і ви погоджуєтесь користуватися ним на власний ризик. Компанія Garmin та її ліцензіари (а також їхні ліцензіари і постачальники) не дають жодних гарантій чи заяв будь-якого виду, як прямих, так і непрямих, що випливають із дії закону або в інший спосіб, у тому числі гарантій щодо вмісту, якості, точності, повноти, ефективності, надійності, товарної придатності, придатності для певної мети, корисності, використання або результатів, отриманих внаслідок використання продукту, а також щодо безперервності або безпомилковості роботи даних або сервера.

Відмова від гарантій. КОМПАНІЯ Garmin TA ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (У ТОМУ ЧИСЛІ ЇХНІ ЛІЦЕНЗІАРИ І ПОСТАЧАЛЬНИКИ) ВІДМОВЛЯЮТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКИХ ГАРАНТІЙ, ЯК ПРЯМИХ, ТАК І НЕПРЯМИХ, ЩО СТОСУЮТЬСЯ ЯКОСТІ, РОБОТИ, ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ, ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ АБО ВІДСУТНОСТІ ПОРУШЕНЬ ПРАВ. ЖОДНІ УСНІ АБО ПИСЬМОВІ РЕКОМЕНДАЦІЇ АБО ІНФОРМАЦІЇ, НАДАНІ КОМПАНІЄЮ Garmin АБО ЇЇ ПОСТАЧАЛЬНИКАМИ Й ЛІЦЕНЗІАРАМИ, НЕ СТАНОВЛЯТЬ ГАРАНТІЙ, І ВИ НЕ МАЄТЕ ПРАВА ПОКЛАДАТИСЯ НА ТАКІ РЕКОМЕНДАЦІЇ АБО ІНФОРМАЦІЮ. Ця відмова від гарантій є ВАЖЛИВОЮ УМОВОЮ ЦЬОЇ УГОДИ. У певних штатах, регіонах і країнах заборонено робити певні виключення з гарантій, тому в цій мірі наведене вище виключення може вас не стосуватися.

Відмова від відповідальності. КОМПАНІЯ Garmin TA ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРИ (У ТОМУ ЧИСЛІ ЇХНІ ЛІЦЕНЗІАРИ ТА ПОСТАЧАЛЬНИКИ) НЕ НЕСУТЬ ПЕРЕД ВАМИ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЩОДО БУДЬ-ЯКИХ ПРЕТЕНЗІЙ, ВИМОГ АБО ПОЗОВІВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ПРИЧИНИ ТАКОЇ ПРЕТЕНЗІЇ, ВИМОГИ АБО ПОЗОВУ ЩОДО ЗБИТКІВ, ТРАВМИ ЧИ ПОШКОДЖЕНЬ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ, ЩО МОЖУТЬ ВИНИКНУТИ ІЗ ВИКОРИСТАННЯ ІНФОРМАЦІЇ ЧИ ВОЛОДІННЯ НЕЮ, АБО ЩОДО БУДЬ-ЯКИХ ВТРАТ ПРИБУТКУ, ДОХОДІВ, КОНТРАКТІВ ЧИ ЗАОЩАДЖЕНЬ, АБО ЩОДО БУДЬ-ЯКИХ ІНШИХ, ПРЯМИХ, НЕПРЯМИХ, ПОБІЧНИХ, ФАКТИЧНИХ ЗБИТКІВ, ЩО ВИНИКАЮТЬ ЧЕРЕЗ ВИКОРИСТАННЯ ВАМИ АБО ЧЕРЕЗ НЕЗДАТНІСТЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЮ ІНФОРМАЦІЮ, АБО ЧЕРЕЗ БУДЬ-ЯКІ ПОРУШЕННЯ ДАНИХ ЧИ ІНФОРМАЦІЇ, АБО ПОРУШЕННЯ ЦИХ УМОВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ ПЕРЕДБАЧЕНО ЇХ ДОГОВОРОМ, ЧИ ВОНИ Є ПРАВОПОРУШЕННЯМ. ЧИ НАЛЕЖАТЬ ДО ГАРАНТИЙНОГО ВИПАДКУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЮ Garmin АБО ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРІВ БУЛО ПОПЕРЕДЖЕНО ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ. ЗАГАЛЬНА ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ КОМПАНІЇ Garmin TA ЇЇ ЛІЦЕНЗІАРІВ СТОСОВНО ЗOBOB'ЯЗАНЬ ЗА ЦЬОЇ УГОДОЮ АБО ЗOBOB'ЯЗАНЬ, ЩО ІНШИМ ЧИНОМ СТОСУЮТЬСЯ ПРОДУКТІВ АБО ДАНИХ КОМПАНІЇ Garmin НЕ ПЕРЕВИЩУЄ СУМИ, ЩО ДОРІВНЮЄ 1 ДОЛАРУ США. У певних штатах, регіонах та країнах заборонено робити певні виключення відповідальності або гарантій, тому повною мірою наведене вище виключення може вас не стосуватися.

Відмова від підтвердження якості. Посилання на будь-які інші продукти, послуги, процеси, гіпертекстові посилання на треті сторони або інші дані за допомогою назви торгової марки, торгового знаку, виробника, постачальника або в інший спосіб не обов'язково становить або передбачає схвалення якості, спонсорство або рекомендацію з боку компанії Garmin чи її ліцензіарів. Усю відповідальність за інформацію про продукт і обслуговування несе конкретний продавець. Назва та логотип NAVTEQ, торгової марки й логотипи NAVTEQ і NAVTEQ ON BOARD, а також інші торгові марки та назви, що належать компанії NAVTEQ North America LLC, заборонено використовувати із будь-якою комерційною метою без попередньої письмової згоди NAVTEQ.

Контроль за експортом. Ви зобов'язуєтесь здійснювати експорт із будь-якої країни світу будь-якої частини даних, наданих вам, або будь-якого похідного продукту цих даних лише за наявності усіх ліцензій та дозволів, що є потрібними згідно із чинними законами, правилами та нормативними положеннями про експорт, та з дотриманням зазначених законів, правил і положень.

Гарантія захисту від збитків. Ви зобов'язуєтесь відшкодовувати, захищати і звільняти від відповідальності компанію Garmin та її ліцензіарів (у тому числі їхніх відповідників ліцензіарів, постачальників, представників, дочірні компанії та відповідних службовців, директорів, працівників, акціонерів, агентів і представників кожного з них) за будь-які збитки, травми (у тому числі смертельні), вимоги, позови, витрати, вилдатки чи претензії будь-якого виду, і зокрема гонорари адвокатів, пов'язані із будь-яким використанням вами продукту чи володінням цим продуктом.

Повнота угоди. Ці умови являють собою повну угоду між компанією Garmin (та її ліцензіарами, у тому числі їхніми ліцензіарами і постачальниками) та вами щодо предмету угоди, і повністю замінюють усі письмові чи усні домовленості, які раніше існували між нами щодо предмету угоди.

Керівне право.

(а) Стосовно даних NAVTEQ у Європейському Союзі:

На наведені вище положення та умови поширюються закони Нідерландів без застосування положень (i) колізійного права зазначеної країни та (ii) Конвенції ООН щодо міжнародних договорів купівлі-продажу товарів, що чітко виключаються. Ви погоджуєтесь підкорятися юрисдикції Нідерландів стосовно усіх суперечок, претензій та позовів, що виникають у зв'язку з даними, які надано вам за цією угодою.

(б) Стосовно даних North American NAVTEQ та інших даних NAVTEQ у країнах за межами Європейського Союзу:

На наведені вище положення та умови поширюються закони штату Іллінойс без застосування положень (i) колізійного права, що використовується у штаті Канзас

або (ii) Конвенції ООН щодо міжнародних договорів купівлі-продажу товарів, що чітко виключаються. Ви погоджуєтеся підкорятися юридикції штату Іллінойс стосовно усіх суперечок, претензій та позовів, що виникають у зв'язку з даними, які надано вам за цією угодою.

Користувачі з державних структур. Якщо кінцевим користувачем є державна установа, управління або інша державна організація Сполучених Штатів, або ж організація, що повністю або частково фінансується урядом Сполучених Штатів, у цьому випадку щодо копіювання, відтворення, розповсюдження, зміни, розголошення або передачі продукту та супровідної документації діють обмеження, викладені у DFARS (Доповнення до Федеральних норм МО щодо закупівлі товарів) 252.227-7014 (а)(1) (червень 1995 р.) (визначення комерційного комп'ютерного програмного забезпечення МО), DFARS 27.7202-1 (політика МО щодо комерційного комп'ютерного програмного забезпечення), FAR (Федеральні норми придбання) 52.227-19 (червень 1987 р.) (положення про комерційне комп'ютерне програмне забезпечення для цивільних організацій), DFARS 252.227-7015 (листопад 1995 р.) (технічні дані МО – положення про комерційні вироби); FAR 52.227-14 заміна I, II, та III (червень 1987 р.) (положення про технічні дані та некомерційне комп'ютерне програмне забезпечення для цивільних організацій); та (або) FAR 12.211 і FAR 12.212 (придбання комерційних виробів), залежно від ситуації. У випадку виникнення конфлікту між будь-якими положеннями FAR і DFARS, що наведено тут, і цією Ліцензією, перевагу слід надавати конструкції, яка запроваджує більші обмеження на права уряду. Підрядником (Виробником) є компанія Garmin International, Inc., 1200 East 151st Street, Olathe, KS 66062, USA (США) та компанія NAVTEQ North America LLC, 222 Merchandise Mart Plaza, Suite 900, Chicago, Illinois 60654 (США).

Ліцензійна угода компанії DMTI Spatial, Inc. із кінцевим користувачем

Програмне забезпечення, вбудоване до пристрою компанії Garmin, належить компанії Garmin Ltd. або її дочірнім компаніям (далі "Garmin"). Дані про поштовий індекс третьої сторони ("Ліцензований продукт"), що вбудовано або які додано до пристрою Garmin, є власністю компанії DMTI Spatial, Inc., ліцензію на зазначені дані надано компанії Garmin. Як програмне забезпечення, так і Ліцензований продукт захищено законами про авторські права та міжнародними угодами про захист авторських прав.

ЦЕ юридична Угода між вами, кінцевим користувачем, і компанією DMTI Spatial, Inc. ЗАВАНТАЖУЮЧИ ПРОДУКТ(-И) ВІДПОВІДНО ДО ЦЬОЇ УГОДИ, ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ З УМОВАМИ ЦЬОЇ УГОДИ. ЯКЩО ВИ НЕ ПОГОДЖУЄТЕСЬ З УМОВАМИ ЦЬОЇ УГОДИ, ВІДРАЗУ (впродовж 7 днів з моменту придбання) ПОВЕРНІТЬ ПРОДУКТИ ТА ЕЛЕМЕНТИ, ДОДАНІ ДО НИХ (включаючи письмові матеріали), ЗА АДРЕСОЮ: Garmin INTERNATIONAL, INC. CUSTOMER SERVICE, 1200 EAST 151ST STREET, OLATHE, KANSAS 66062, ЩОБ ОТРИМАТИ ВІДШКОДУВАННЯ СПЛАЧЕНИХ КОШТІВ.

Цим компанія DMTI Spatial надає вам невиключну та таку, що не підлягає передаванню, ліцензію на використання даних, що містяться на носії у цій упаковці ("Ліцензований продукт"), виключно для особистого некомерційного використання або внутрішнього використання на Вашому підприємстві, на одному комп'ютері, кишеньковому комп'ютері (Pocket PC чи Palm) разом із програмним забезпеченням компанії Garmin та сумісними виробами Garmin, які ви особисто використовуєте. Використовувати вами дані є предметом таких умов і положень:

Ви визнаєте, що Ліцензовані продукти належать компанії DMTI Spatial та стороннім постачальникам і що Ліцензовані продукти захищено авторським правом. Недозволене копіювання Ліцензованих продуктів заборонене, тому ви можете бути притягнуті до юридичної відповідальності за порушення авторських прав, спричинене недотриманням вами умов цієї Угоди. Ви можете зробити одну архівну копію цих Ліцензованих продуктів виключно для особистого використання, дотримуючись таких обмежень: (1) архівна копія має використовуватись у такий самий спосіб, що й оригінальна копія; (2) жодна копія не може використовуватись, доки використовується будь-яка інша копія. Якщо ви робите архівну копію Ліцензованих продуктів, ви повинні додати до неї повідомлення про авторські права, що міститься на оригінальному носії. Ви не маєте права відтворювати, продавати, орендувати, здавати в оренду, позичати, розповсюджувати або видавати субліцензію на Ліцензовані продукти або іншим чином передавати Ліцензовані продукти будь-якій іншій стороні, використовувати Ліцензований продукт у комерційних цілях, за винятком внутрішнього використання на підприємстві, декомпіювати, розбирати, здійснювати зворотне проектування Ліцензованого продукту, або використовувати Ліцензований продукт для створення будь-якого

вторинного продукту для будь-яких заборонених цілей. Ви не маєте права розміщувати Ліцензований продукт в Інтернеті без попередньої письмової згоди компанії DMPT Spatial.

Компанія DMPT Spatial чи сторонні постачальники, що діють від її імені, у жодному випадку не несуть відповідальності перед вами чи вашою організацією за будь-які непрямі збитки, включаючи будь-яку втрату прибутку, втрату заощаджень, призупинення діяльності, втрату можливості для діяльності або інші прямі чи непрямі збитки внаслідок володіння, використання чи неможливості використання Ліцензованих продуктів, навіть якщо компанію DMPT Spatial, сторонніх постачальників, що діють від її імені, або уповноваженого представника було заздалегідь поінформовано про можливість отримання таких збитків або претензій від будь-яких інших сторін. Обсяг відповідальності компанії DMPT Spatial за жодних умов не може перевищувати розміру ліцензійної плати за використання Ліцензованих продуктів.

Ви повинні звільнити та захищати компанію DMPT Spatial, сторонніх постачальників, що діють від її імені, їхніх службовців, працівників та агентів, від будь-яких претензій, вимог або позовів щодо збитків, затрат, шкоди, витрат чи травм (включаючи смертельні) в результаті санкціонованого або несанкціонованого використання, володіння, зміни чи переробки Ліцензованих продуктів незалежно від характеру таких претензій, вимог та позовів.

ЛІЦЕНЗОВАНИЙ ПРОДУКТ(И) І ПОВ'ЯЗАНІ З НИМ ПИСЬМОВІ МАТЕРІАЛИ НАДАЮТЬСЯ "ЯК Є", БЕЗ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ПРЯМИХ ЧИ НЕПРЯМИХ, ЩО ВИПЛИВАЮТЬ ІЗ ЗАКОНУ ЧИ МАЮТЬ ІНШІ ПІДСТАВИ, ВКЛЮЧАЮЧИ ЗОКРЕМА ГАРАНТІЇ ЕФЕКТИВНОСТІ, ПОВНОТИ, ТОЧНОСТІ, ТОВАРНОЇ ПРИДАТНОСТІ ЧИ ПРИДАТНОСТІ ДЛЯ ПЕВНОЇ МЕТИ. ВЕСЬ РИЗИК ЩОДО ЯКОСТІ ТА ВИКОРИСТАННЯ ЛІЦЕНЗОВАНИХ ПРОДУКТІВ ЛЕЖИТЬ НА ВАС, КІНЦЕВОМУ КОРИСТУВАЧІ. ЖОДНІ УСНІ АБО ПИСЬМОВІ ПОРАДИ, НАДАНІ КОМПАНІЄЮ DMPT SPATIAL ЧИ ЇЇ ДИЛЕРАМИ, ДИСТРИБ'ЮТОРАМИ, АГЕНТАМИ АБО ПРАЦІВНИКАМИ, НЕ СТВОРЮЮТЬ ГАРАНТІЇ І В ЖОДЕН СПОСІБ НЕ ЗБІЛЬШУЮТЬ ОБСЯГУ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ КОМПАНІЇ DMPT SPATIAL, І ВИ НЕ МАЄТЕ ПРАВА ПОКЛАДАТИСЯ НА БУДЬ-ЯКУ ПОДІБНУ ІНФОРМАЦІЮ ЧИ ПОРАДИ.

Жодні заяви, рекомендації чи допомога, надані компанією DMPT Spatial чи її представниками або працівниками, не означають відмови компанії DMPT Spatial від своїх прав чи будь-яких положень цієї Угоди. Компанія DMPT Spatial не надає також жодних гарантій надання вам будь-яких додаткових послуг, пов'язаних із використанням Ліцензованих продуктів, включаючи будь-яку допомогу, навчання або інші консультації.

Ця ліцензія діє до її скасування. Ця ліцензія автоматично припиняє дію без повідомлення з боку компанії DMPT Spatial у разі недотримання вами вимог будь-якого положення цієї Ліцензійної угоди. Після припинення дії Угоди ви повинні знищити або повернути Ліцензовані продукти, включаючи будь-які письмові матеріали та всі копії Ліцензованих продуктів; будь-які письмові матеріали, пов'язані з ними, також мають бути знищені або повернуті компанії DMPT Spatial.

Дія цієї Угоди регулюється законодавством провінції Онтаріо.

©2007 DMPT Spatial Inc. (за винятком даних, власниками ліцензії на які є треті особи).

DMPT Spatial є авторизованим користувачем та дистрибутором вибраних комп'ютерних файлів Управління статистики Канади відповідно до Ліцензійної угоди 6230.

© ЇЇ ВЕЛИЧІНІСТЬ КОРОЛЕВА КАНАДИ, в особі Міністра промисловості, Управління статистики Канади, 1996 р.

Цифрові топографічні дані видано відповідно до ліцензії Її Величності Королеви Канади, з дозволу Міністерства природних ресурсів Канади.

Угода з кінцевим користувачем послуг шляхової інформації

Постачальник шляхової інформації володіє правами на дані про стан дорожнього руху та мережу RDS/TMC, через яку виконується передача цих даних. Ви не маєте права змінювати, копіювати, сканувати або в інший спосіб відтворювати, копіювати, повторно публікувати, передавати або розповсюджувати будь-які отримані вами дані про стан дорожнього руху. Ви погоджуєтесь відшкодувати, захищати та звільняти від відповідальності постачальника шляхової інформації (та його філії) і компанію Garmin Ltd. (та її дочірні компанії) внаслідок будь-яких претензій, збитків, витрат або інших видатків, прямо або опосередковано спричинених (а) несанкціонованим використанням шляхової інформації або мережі RDS/TMC, (б) порушенням вами цієї Угоди та (або) (в) будь-якими вчиненими вами несанкціонованими або незаконними діями у цьому контексті.

Дані про дорожній рух надаються виключно з метою інформування. Усі ризики, пов'язані із використанням цього сервісу, лягають на вас. Постачальник шляхової інформації, компанія Garmin Ltd. (та її дочірні компанії) та їхні постачальники не роблять жодних заяв щодо достовірності вмісту, стану дорожнього руху та доріг, а також доцільності використання маршрутів чи певної швидкості.

Компанія Garmin та її постачальник(и) шляхової інформації не надають жодної гарантії щодо придатності чи сумісності даних про дорожній рух із виробом компанії Garmin, а також жодної гарантії щодо належного функціонування даних про дорожній рух у разі їхньої інтеграції та підключення до інтерфейсу виробів Garmin. Окрім того, компанія Garmin та її постачальник(и) шляхової інформації не надають жодної гарантії щодо надійності, точності, вичерпності та повноти шляхової інформації, що може містити неточності та (або) помилки. У межах, дозволених застосовним законодавством, цим виключаються будь-які гарантії стосовно послуг шляхової інформації, зокрема гарантії товарної придатності, придатності для певної мети, точності або повноти шляхової інформації та (або) відсутності вірусів.

Компанія Garmin та її постачальник(и) шляхової інформації відмовляються від будь-якої відповідальності за втрати, травми або збитки, що виникли внаслідок використання або неможливості використання виробу компанії Garmin та шляхової інформації через складні погодні умови, знищення передавачів та (або) інших інфраструктур мовлення, стихійні лиха та (або) недостатню надійність, повноту чи точність шляхової інформації. Компанія Garmin або її постачальник(и) шляхової інформації у жодному випадку не несуть відповідальності перед вами чи третіми сторонами за можливі збитки, що підлягають компенсації, а також непрямі, випадкові, зумисні чи побічні збитки (зокрема непрямі, прямі, зумисно скоєні, пов'язані зі штрафами чи покараннями, такі збитки, що призвели до втрати діяльності, втрати прибутків, призупинення діяльності або втрати ділової інформації), що виникли внаслідок використання чи неможливості використання виробу компанії Garmin чи шляхової інформації, навіть у тому

випадку, якщо компанію Garmin було заздалегідь поінформовано про можливість отримання таких збитків.

Якщо виріб Garmin придбано із попередньо завантаженням "постійним" або "одноразовим" пакетом шляхової інформації, ви отримуватимете шляхові повідомлення на 1 (один) сумісний виріб Garmin до моменту вичерпання терміну служби виробу або до моменту припинення надання послуг шляхової інформації відповідним постачальником компанії Garmin. Передплату шляхової інформації не можна передавати іншим особам або переносити на інші вироби Garmin. Компанія Garmin може з будь-якої причини припинити дію цієї Угоди, зокрема якщо Garmin виявить факт порушення вами умов цієї Угоди або у випадку завершення контракту між компанією Garmin та постачальником послуг шляхової інформації.

Початок роботи

Під час першого використання навігаційної системи Kenwood потрібно виконати налаштування системи. Меню довідки надає додаткові відомості.

⚠ УВАГА

Щоб ознайомитися із застереженнями щодо продукту та іншою важливою інформацією, див. розділ "Запобіжні заходи та інша важлива інформація" короткого посібника.

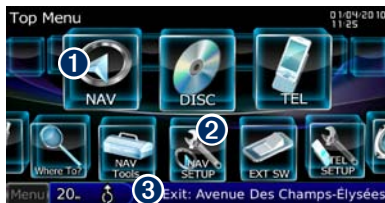


- Знімки екрана, зображені у цьому посібнику, можуть дещо відрізнятись від екранів вашої навігаційної системи. Зображення, використані у посібнику, подано лише як наочний приклад.

Користування навігаційною системою

Повну інформацію про аудіосистему див. в інших посібниках за системами Kenwood.

DNX9280BT



- 1 Отримання доступу до навігаційної системи.
- 2 Налаштування навігаційної системи.
- 3 Під час навігації відображає аудіосупровід системи Kenwood. Під час використання аудіосупроводу відображає навігаційні дані.

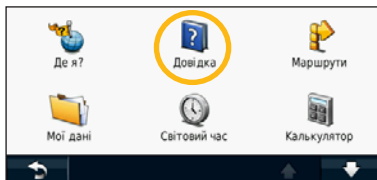


- Функція телефону "вільні руки" доступна лише за умови, якщо ваш мобільний телефон підтримує технологію Bluetooth® і його спарено з навігаційною системою. Вказівки щодо виконання спарення див. в інших посібниках із користування пристроями Kenwood та в посібнику із користування телефоном.

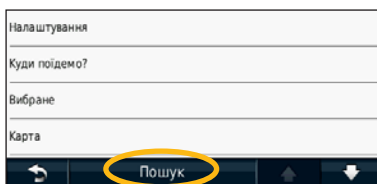
Коли потрібна допомога

Натисніть **Інструменти > Довідка**, щоб отримати докладніші відомості про використання навігаційної системи. Виберіть категорію, щоб переглянути відомості щодо певної теми.

- 1 Натисніть "Інструменти > Довідка".



- 2 Щоб виконати пошук теми довідки за ключовим словом, натисніть "Пошук".

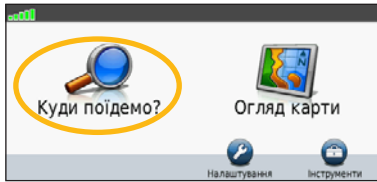


Знаходьте об'єкт і вирушайте!

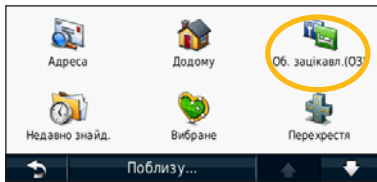
Меню "Куди поїдемо?" містить кілька різних категорій для пошуку адрес, міст та інших об'єктів. Завантажена до системи детальна карта містить безліч об'єктів зацікавлення, таких як ресторани, готелі та автосервіси.

Пошук ресторанів

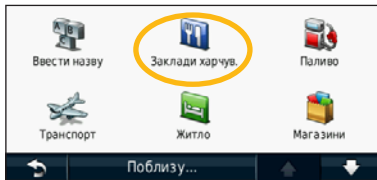
1 Натисніть "Куди поїдемо?".



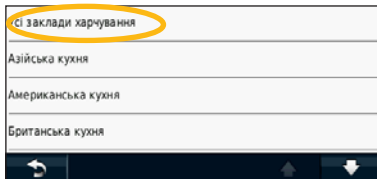
2 Виберіть категорію.



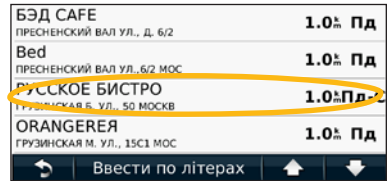
3 Виберіть підкатегорію.



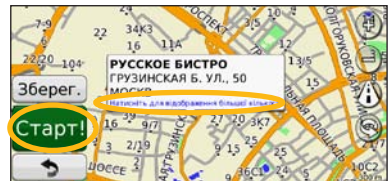
4 Виберіть тип.



5 Виберіть місце.



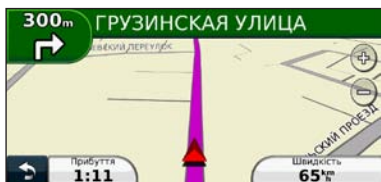
6 Виберіть "Докладніше", щоб переглянути відомості про вибраний об'єкт.



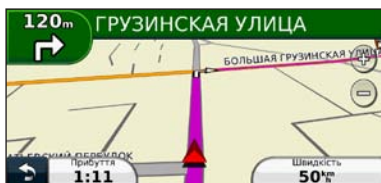
7 Натисніть "Старт".

Рух згідно маршруту

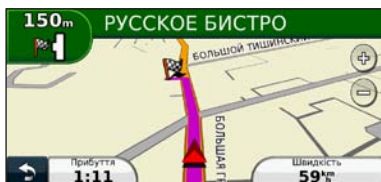
Під час руху навігаційна система за допомогою голосових підказок, стрілок та вказівників на карті скеровує вас у напрямку пункту призначення. У верхньому лівому куті екрана зазначено відстань до наступного маневру. Якщо ви відхиляєтесь від початкового маршруту, система перераховує маршрут і дає нові вказівки щодо руху.



Маршрут на карті позначено лінією.



Рухайтесь у напрямку, вказаному стрілками.




Пункт призначення позначено прапорцем у шахову клітинку.



- У певних місцевостях на карті можуть відображатися будівлі у тривимірному режимі (лише для пристрою DNX9280BT).

Додавання проміжного пункту


До маршруту можна додавати зупинки (проміжні пункти). Навігаційна система скеровуватиме вас до проміжного пункту, а потім до пункту призначення.

- 1 Під час руху за маршрутом натисніть  (значок "Назад" > "Куди поїдемо?").
- 2 Виберіть місце додаткової зупинки.
- 3 Натисніть "Старт".
- 4 Натисніть "Додати як проміжний пункт", щоб додати цю зупинку на шляху до кінцевого пункту призначення.

Якщо до маршруту потрібно додати більш ніж одну зупинку, виконайте його редагування. Див. [стор. 18](#).


Виконання об'їзду

Якщо певну дорогу вздовж маршруту перекрито, ви можете виконати об'їзд.

- 1 Під час руху за маршрутом натисніть .
- 2 Натисніть "Об'їзд".

Після об'їзду навігаційна система намагатиметься якомога швидше повернутися до початкового маршруту. Якщо маршрут, за яким ви рухаєтесь, є єдиним прийнятним у цьому випадку варіантом, пристрій не зможе розрахувати виконання об'їзду.

Зупинення навігації за маршрутом

- 1 Під час руху за маршрутом натисніть .
- 2 Натисніть "Зупинити".

Куди поїдемо?

Меню "Куди поїдемо?" містить кілька різних категорій для пошуку об'єктів.

Пошук об'єктів поблизу іншого місця

Навігаційна система автоматично виконує пошук об'єктів поблизу вашого поточного розташування.

1 Натисніть "Куди поїдемо?" > "Поблизу".

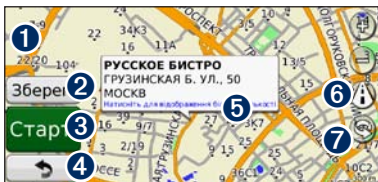
2 Виберіть один із варіантів:

- **Поточне розташування** – пошук пунктів поблизу поточного місцезнаходження.
- **Інше місто** – пошук пунктів поблизу вказаного міста.
- **Останнє місце призначення** – пошук пунктів поблизу нещодавнього місця призначення.
- **Улюблене місце призначення** – пошук пунктів поблизу улюбленого місця призначення.
- **Мій поточний маршрут** – пошук пунктів уздовж поточного маршруту.
- **Мій пункт призначення** – пошук пунктів поблизу пункту призначення поточного маршруту.

3 Натисніть "ОК".

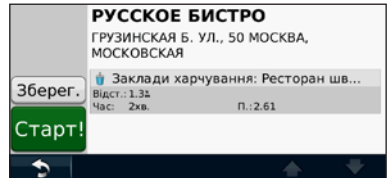
Параметри екрана "Старт"

Виберіть пункт у списку результатів пошуку, щоб переглянути екран "Старт".



- 1** Телефонний зв'язок з об'єктом, якщо до системи підключено мобільний телефон із підтримкою бездротової технології Bluetooth.
- 2** Збереження об'єкта у списку вибраного.
- 3** Створення покрокового маршруту до вибраного об'єкта.
- 4** Повернення до попереднього екрана.

5 Перегляд докладнішої інформації про вибраний об'єкт.



- 6** Перемикання між 3D (тривимірною) та 2D (двовимірною) картами.
- 7** Натисніть для обертання кута огляду у тривимірному режимі.

Пошук адреси

Кроки виконання пошуку певної адреси можуть різнитися залежно від карт, завантажених до навігаційної системи. Не всі дані карти передбачають можливість пошуку за поштовим індексом.

1 Натисніть "Куди поїдемо?" > "Адреса".

2 Якщо необхідно, натисніть "Змінити країну".

3 Натисніть "Шукати скрізь".

АБО

Натисніть "Ввести місто". Введіть назву міста за допомогою клавіатури і натисніть "Готово". Виберіть потрібне місто.

4 Введіть номер будинку та натисніть "Готово".

5 Введіть назву вулиці та натисніть "Готово".

6 За потреби виберіть потрібну вулицю у списку.

7 Якщо потрібно, торкніться вказаної адреси.

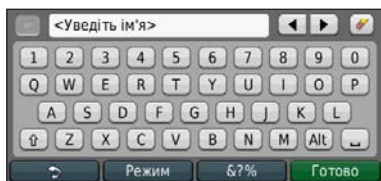
Пошук об'єкта за вказаною назвою

Якщо вам відома назва потрібного об'єкта, її можна вказати, скориставшись екранною клавіатурою. Зазначення кількох букв, що містяться у назві об'єкта, також може допомогти звузити рамки пошуку.

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" > "Об. зацікавл. (ОЗ)" > "Вести назву".
- 2 Введіть літери назви за допомогою екранної клавіатури.
- 3 Натисніть "Готово".

Використання екранної клавіатури

Після відображення екранної клавіатури натисніть букву чи цифру, яку потрібно ввести.



- Щоб додати пробіл, натисніть
- Щоб перемістити курсор, натискайте та .
- Натисніть для видалення символу або ж натисніть і утримуйте цю кнопку, щоб стерти увесь запис.
- Натисніть щоб вибрати нещодавно введені і виділені слова.
- Натисніть кнопку "Режим", щоб змінити мову клавіатури.
- Для введення спеціальних символів натисніть кнопку "&?%".

Пошук місць в іншій місцевості

Пошук місць можна здійснювати в іншій місцевості, наприклад в іншому місті або поблизу пункту призначення.

- 1 У списку підкатегорій натисніть "Поблизу".
- 2 Виберіть один із параметрів пошуку.

Уточнення пошуку

Щоб уточнити параметри пошуку, виконайте пошук поблизу іншого міста.

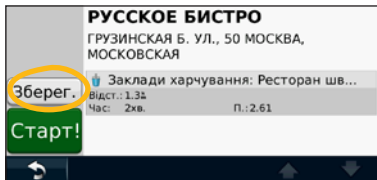
- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" > "Поблизу".
- 2 Натисніть "Інше місто".
- 3 Введіть фрагмент назви та натисніть "Готово".

Вибране

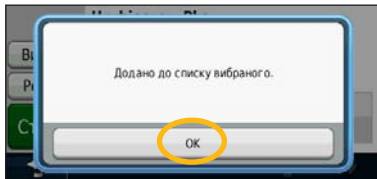
Свої улюблені місця можна зберігати у списку вибраного. Також до списку вибраного можна додати позицію "Дім".

Збереження знайдених місць

- 1 Знайшовши об'єкт, який потрібно зберегти, натисніть кнопку "Зберегти" на екрані "Старт".

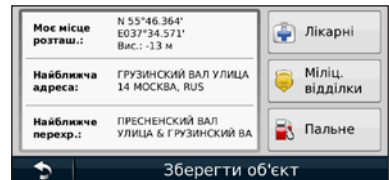


- 2 Натисніть "ОК". Об'єкт буде збережено у списку вибраного.



Збереження поточного розташування

- 1 Натисніть "Огляд карти".
- 2 Натисніть піктограму транспортного засобу ▲.



- 3 Натисніть "Зберегти об'єкт".

Встановлення позиції "Дім"

Місце, до якого ви часто повертаєтесь, можна позначити як позицію "Дім".

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" > "Додому".

- 2 Виберіть один із варіантів:

- **Вести мою адресу** – дозволяє ввести потрібну адресу за допомогою екранної клавіатури.
- **Використати поточне розташування** – дозволяє встановити ваше поточне розташування як позицію "Дім".
- **Вибрати із недавно знайдених** – дозволяє вибрати розташування у списку нещодавно знайдених об'єктів.

Коли позицію "Дім" встановлено, натисніть "Куди поїдемо?" > "Додому".

Перегляд збережених місць

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?".
- 2 Натисніть "Вибране".
- 3 Виберіть категорію.

Редагування збережених місць

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" > "Вибране".
- 2 Торкніться об'єкта, який потрібно редагувати.
- 3 Натисніть пункт "Докладніше".
- 4 Натисніть "Редаг.".
- 5 Торкніться позиції, яку потрібно редагувати.
 - **Змінити назву** – введіть нову назву місця за допомогою екранної клавіатури.
 - **Змінити символ карти** – натисніть новий символ.
 - **Змінити номер телефону** – введіть номер телефону.
 - **Змінити категорії** – створіть або змініть категорію, у якій збережено об'єкт.

Видалення пункту зі списку вибраного

- 1 Натисніть "Інструменти" > "Мої дані".
- 2 Натисніть "Видалити зі списку вибраного".
- 3 Виберіть пункт, який потрібно видалити зі списку вибраного.
- 4 Натисніть "Видал.".

Основні екрани

У цьому розділі детально описано екрани карти, бортового комп'ютера, послідовності поворотів, помічника вибору ряду та екрану даних GPS.

Перегляд карти

Натисніть **"Огляд карти"**, щоб відкрити карту. Торкніться потрібній області на карті, щоб отримати додаткову інформацію, як це показано нижче. Піктограма автомобіля ▲ вказує ваше поточне місцезнаходження.



- 1 Відстань до наступного повороту. Натисніть, щоб переглянути і прослухати вказівки для цього повороту. Також у цій місцевості відображається помічник вибору ряду.
- 2 Щоб відкрити екран послідовності поворотів, під час навігації за маршрутом торкніться текстової панелі. Див. [стор. 17](#).
- 3 Торкніться для збільшення масштабу.
- 4 Торкніться для зменшення масштабу.
- 5 Торкніться для зміни області даних.
- 6 Торкніться, щоб переглянути екран "Де я зараз?"
- 7 Торкніться області **"Швидкість"**, щоб відкрити екран бортового комп'ютера.



- Під час руху магістральними вулицями та шосе на екрані може з'являтися значок обмеження швидкості . Цей значок відображає обмеження швидкості, яке діє на поточному шосе.

Бортовий комп'ютер

Бортовий комп'ютер відображає поточну швидкість руху та іншу корисну інформацію про маршрут. Щоб переглянути сторінку бортового комп'ютера, натисніть область **"Швидкість"** на екрані карти.




Скидання шляхової інформації

Якщо вам потрібна актуальна шляхова інформація, оновіть шляхову інформацію, перш ніж вирушати у подорож.

Щоб скинути інформацію, натисніть "Скинути" на екрані бортового комп'ютера.

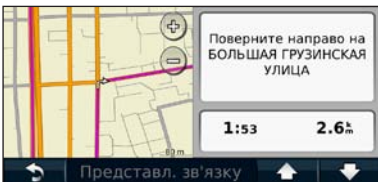
Екран "Послідовність поворотів"

Під час руху за маршрутом на екрані "Послідовність поворотів" відображаються детальні підказки щодо виконання поворотів уздовж всього маршруту, а також вказується відстань між ними. Щоб переглянути послідовність поворотів, торкніться тестової панелі вгорі екрана карти. Щоб переглянути детальні вказівки щодо певного повороту, виберіть у списку потрібний поворот. Щоб відобразити на карті весь маршрут, натисніть "На карті".

	1.8: Поверніть направо на Дорога к 2-Я БРЕСТСКАЯ УЛИЦА
	30 м: Влево на Дорога к 2-Я БРЕСТСКАЯ УЛИЦА
	300 м: Вправо на Дорога к 2-Я БРЕСТСКАЯ УЛИЦА
 На карті	

Екран "Наступний поворот"

Під час руху за маршрутом екран "Наступний поворот" містить зображення повороту на карті, а також час та відстань до повороту. Щоб переглянути наступний поворот на карті, торкніться верхнього лівого кута екрана карти або виберіть потрібний поворот на екрані "Послідовність поворотів".




Про функцію "Огляд перехресть"

Коли це можливо, помічник вибору ряду може відображати огляд наступного перехрестя та ряд, в якому слід їхати. Щоб побачити потрібне перехрестя, необхідно здійснювати навігацію за маршрутом.



- Окрім того, огляд перехресть можливий зі сторінки "Послідовність поворотів".
- Екран "Помічник вибору ряду" із функцією "Огляд перехресть" передбачено в моделях DNX9280BT, DNX7280BT, DNX5580BT та DNX5280BT.

Сторінка даних GPS

Щоб переглянути сторінку даних GPS, натисніть  у верхньому лівому куті екрана навігаційного меню.



- 1 Супутники
- 2 Індикатор потужності сигналу супутників

На екрані показано супутники, з якими є зв'язок. Індикатор потужності сигналу супутників відображає якість прийому сигналу з кожного супутника. Заповнений індикатор означає, що супутник GPS знаходиться на зв'язку.

Створення та редагування маршрутів

У цьому розділі описано, як створювати та налаштовувати маршрути.

Створення нового спеціального маршруту

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" (або "Інструменти") > "Маршрути" > "Створити".
- 2 Натисніть "Додати новий початковий пункт".
- 3 Знайдіть місце для початкового пункту і натисніть "Вибрати".
- 4 Натисніть "Додати новий кінцевий пункт".
- 5 Знайдіть місце для кінцевого пункту і натисніть "Вибрати".
- 6 Щоб додати об'єкт до маршруту, натисніть +. Щоб видалити об'єкт, натисніть –.
- 7 Натисніть "Далі", щоб розрахувати маршрут і переглянути його на карті. Натисніть "Зберег.", щоб зберегти внесені зміни.

Редагування маршрутів

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" (або "Інструменти") > "Маршрути".
- 2 Виберіть маршрут, який потрібно редагувати.
- 3 Натисніть "Редаг.".
- 4 Виберіть пункт для редагування.

- **Змінити назву** – введіть нову назву.
- **Додати (видалити) пункти** – додавання чи видалення пунктів маршруту.
- **Змінити порядок пунктів вручну** – зміна порядку пунктів уздовж маршруту.
- **Оптимально розташувати пункти** – автоматичне впорядкування пунктів маршруту.
- **Перерахувати** – повторний розрахунок маршруту.
- **Видалити** – видалення цього маршруту.

Після виходу з будь-якого екрана редагування маршруту зміни зберігаються автоматично.

Збереження та змінення поточного маршруту

- 1 Натисніть "Куди поїдемо?" (або "Інструменти") > "Маршрути".
- 2 Натисніть "Поточний маршрут".
- 3 Натисніть "Додати/видалити пункти".
- 4 Додайте, видаліть або впорядкуйте пункти маршруту.
- 5 Натисніть "Далі".
- 6 Натисніть "Зберег."

Навігація за збереженим маршрутом

- 1 На основному екрані натисніть "Куди поїдемо?" (або "Інструменти") > "Маршрути".
- 2 Виберіть потрібний маршрут і натисніть "Старт".

Видалення всіх збережених маршрутів


Натисніть "Інструменти" > "Мої дані" > "Видалити вибраний(і) маршрут(и)" > "Вибрати все" > "Видалити".

Зупинення навігації за маршрутом

Під час навігації за поточним маршрутом натисніть  > "Зупинити".

Додавання об'їзного шляху до маршруту

Якщо дорогу на вашому маршруті закрито або на ній є затори, ви можете скористатися об'їздом.

1 Відкривши екран карти з активним маршрутом, натисніть .

2 Натисніть "Об'їзд".

Після об'їзду навігаційна система намагатиметься якомога швидше повернутися до початкового маршруту. Якщо маршрут, за яким ви рухаєтесь, є єдиним прийнятним у цьому випадку варіантом, навігаційна система не зможе розрахувати виконання об'їзду.

Використання функції перегляду кількох маршрутів



- Вказівки щодо того, як увімкнути функцію перегляду кількох маршрутів у розділі критеріїв складання маршруту, наведено на [стор. 26](#).
- Функція перегляду кількох маршрутів є недоступною для моделі DNX9280BT.

1 Виберіть об'єкт зацікавлення ([стор. 10](#)).

На екрані з'явиться карта із виділеними маршрутами за критеріями "Мінімальні витрати часу", "Коротша відстань" та "Мінімальні витрати пального".

2 Виберіть потрібний маршрут і натисніть кнопку "Старт".

Використання функції ecoRoute™

Функція ecoRoute дозволяє розрахувати коефіцієнт економії пального, вуглецевий слід і вартість пального, використаного для подолання маршруту, а також пропонує засоби покращення ефективності використання пального. Додатковий аксесуар ecoRoute HD надсилає дані вашого транспортного засобу до навігаційної системи за допомогою бездротового зв'язку. Пристрої серії DNX 4 / 5 не здатні встановити зв'язок із аксесуаром ecoRoute HD.

Про функцію ecoRoute

Дані, надані вам за допомогою функції ecoRoute, є приблизними. Вони не зчитуються безпосередньо із вашого транспортного засобу. Щоб отримувати більш точні звіти про пальне з урахуванням характеристик конкретного транспортного засобу та ваших особистих водійських звичок, виконайте калібрування показників економії пального.



- Додатковий аксесуар ecoRoute HD забезпечує збирання даних про ваш транспортний засіб.

Створення профілю транспортного засобу

Профіль транспортного засобу використовується функцією ecoRoute для розрахунку коефіцієнту економії пального для вашого транспортного засобу.

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute".
- 2 Введіть потрібну інформацію і натисніть "Далі".
- 3 Натисніть "Готово".

Скидання профілю транспортного засобу

- 1 Натисніть Інструменти > ecoRoute > Профіль транспортного засобу.
- 2 Натисніть "Скинути".

Калібрування коефіцієнта економії пального

Використовуйте цю функцію під час заправки, щоб і надалі отримувати точну інформацію про економію пального.

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "На заправці".
- 2 Введіть актуальну ціну на пальне.

- 3 Введіть кількість пального, витрачену вашим транспортним засобом з моменту останньої заправки.

- 4 Введіть відстань, яку ви проїхали з моменту останньої заправки.

- 5 Натисніть "Далі".

Сеанс ecoChallenge

Функція ecoChallenge дозволяє збільшити економію пального, виставляючи бали за вашу манеру водіння. Високий загальний бал в ecoChallenge свідчить про високий рівень економії пального. Функція ecoChallenge забезпечує збирання даних і розрахунок загального балу щоразу, коли ваш транспортний засіб рухається.

На екрані карти відобразиться піктограма функції ecoChallenge із вашим поточним балом.

Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "ecoChallenge".



- Щоб переглянути детальні результати ecoChallenge, торкніться цієї піктограми.
- Колір листочка на піктограмі "іспиту" змінюватиметься згідно із вашими результатами.

Про результати ecoChallenge

- **Загальне значення** – комбінація балів за швидкість, набирання швидкості та гальмування.
- **Швидкість** – ви отримуєте бали за водіння з оптимальною (з точки зору економії пального) для вашого транспортного засобу швидкістю (що становить 72-97 км/год. (45-60 миль/год.) для більшості транспортних засобів).
- **Набирання швидкості** – ви отримуєте бали за поступове набирання швидкості та втрачаєте бали за різке набирання швидкості.
- **Гальмування** – ви отримуєте бали за поступове гальмування та втрачаєте бали за різке гальмування.
- **Економія пального** – аксесуар ecoRoute HD порівнює ваш поточний коефіцієнт економії пального із максимальним коефіцієнтом економії пального, зафіксованим для вашого транспортного засобу. Ви отримуєте бали за водіння з оптимальним для вашого транспортного засобу показником економії пального.

Як сховати ваш бал ecoChallenge

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "ecoChallenge".
- 2 Натисніть "Налаштування" > "Сховати".
- 3 Натисніть "ОК".

Як скинути отримані бали

Ви можете знову розпочати "іспит" за функцією ecoChallenge.

Під час перегляду поточних даних ecoChallenge натисніть "Скинути" > "Так".

Перегляд даних про економію пального

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Економія пального".

Графік у нижній частині екрану відображає ваш середній коефіцієнт економії пального протягом певного періоду водіння.

- 2 Торкніться потрібної ділянки графіка, щоб збільшити її.
- 3 Натисніть "Скинути", щоб стерти дані про економію пального.

Що таке Звіт про пробіг

Звіт про пробіг містить дані про подолану відстань, час, за який цю відстань було подолано, середній коефіцієнт економії пального та вартість пального, використаного для подолання маршруту.

Для кожного маршруту створюється окремий звіт про пробіг. Якщо зупинити запис маршруту у пристрої, звіт про пробіг створюється для відрізка маршруту, який ви подолали.

Звіти про пробіг створюються автоматично після зупинення або завершення маршруту.

Перегляд звіту про пробіг

Ви можете переглянути 20 останніх звітів про пробіг.

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Звіт про пробіг".
- 2 Виберіть звіт.

• Щоб скинути всі дані звітів, натисніть "Скинути".

Експортування звіту про пробіг



• У моделі DNX9280BT можливість збереження звітів про пробіг на картку пам'яті не передбачено.

- 1 Вставте картку пам'яті до свого пристрою Kenwood.
- 2 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Звіт про пробіг".
- 3 Натисніть "Експортувати", щоб експортувати звіти про пробіг на картку пам'яті та зберегти їх.

Діагностика (ecoRoute HD)

У разі підключення аксесуару ecoRoute HD він може визначати діагностичні коди несправностей (DTC), пов'язані із системою контролю відпрацьованих газів вашого транспортного засобу, якщо бортова система діагностики виявить наявність несправностей.

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Діагностика".
- 2 Натисніть код помилки, щоб дізнатися про його значення.



- Щоб дізнатися більше про коди DTC, що було повідомлено системою, проконсультуйтеся із техніком з ремонту, який спеціалізується на таких транспортних засобах.

Стирання кодів помилок (ecoRoute HD)

Щоб видалити коди помилок, зареєстровані системою, натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Діагностика" > "Скинути".



- Деякі транспортні засоби не надають можливості скидання кодів помилок.
- У разі стирання кодів помилок без усунення джерела помилки сигнальна лампа перевірки двигуна може завітатися знову. Щоб дізнатися більше, проконсультуйтеся із техніком з ремонту, який спеціалізується на таких транспортних засобах.

Лічильники (ecoRoute HD)

Ви можете переглядати інформацію про свій транспортний засіб, наприклад дані про обертви двигуна чи напругу акумуляторів, у режимі реального часу.

Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Лічильники".



- Інформація, що відображається на екрані лічильників, надходить із вашого транспортного засобу. Компанія Garmin не несе відповідальності за вміст, що відображається на екрані лічильників. Лічильники, що відображаються на екрані, залежать від транспортного засобу.

Як змінити дані лічильників (ecoRoute HD)

Ви можете змінити дані, що відображають лічильники.

- 1 Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Лічильники".
- 2 Виберіть лічильник, показання якого потрібно змінити.
- 3 Торкніться потрібного типу даних.

Перегляд підказок із водіння

Натисніть "Інструменти" > "ecoRoute" > "Підказки".


Налаштування маршрутів із мінімальними витратами пального

- 1 Натисніть "Інструменти" > "Налаштування" > "Навігація" > "Критерії склад. маршр.".
- 2 Виберіть пункт "Мін. затрати палън".

Використання голосових команд (DNX9280BT)

Функцію голосових команд можна використовувати для пошуку пунктів призначення, вибору параметрів та виконання інших дій.

Голосові команди

- 1 Натисніть на пристрої кнопку "Говорити".
- 2 Зачекайте, доки у верхньому правому куті екрана з'явиться зелена піктограма .
- 3 Озвучте потрібну команду.



- Функція голосових команд доступна не всіма мовами та не в усіх регіонах.

Способи пошуку

Функція голосових команд передбачає використання чотирьох способів пошуку:

- озвучення екранного тексту;
- озвучення коротких команд;
- озвучення назви популярного місця;
- озвучення адреси.

Озвучення екранного тексту

- 1 Вимовте будь-яке слово, зазначене на екрані. Наприклад, у меню "Інструменти" можна озвучити параметр "Маршрути" або "Вниз сторінки".
- 2 Перш ніж вимовити наступну команду, прослушайте голосову підказку.

Озвучення коротких команд

- 1 Озвучте будь-яку команду зі списку коротких команд. Застосовувати короткі команди можна незалежно від того, який екран відображається.
- 2 Перш ніж вимовити наступну команду, прослушайте голосову підказку.

Короткі команди

Скасувати маршрут	Додому
Об'їзд	Довідка
Знайти адресу	Зупинити прослуховування
Знайти місто	Меню інструментів
Знайти вибране	Бортовий комп'ютер
Знайти місце за категорією	Переглянути карту
Знайти місце за назвою	Де я?
Знайти недавно знайдене	Куди поїдемо?

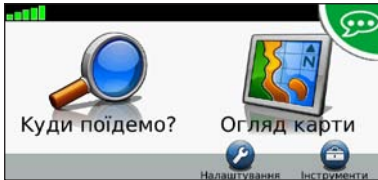
Також можна вимовити "Знайти поблизу", щоб виконати пошук за категорією об'єктів. Категорії об'єктів – це збережені у навігаційній системі категорії об'єктів зацікавлення. Команда "Знайти поблизу" доступна лише з екрана навігаційного меню ("Куди поїдемо?") та екрана карти.

Коротка команда "Знайти поблизу"

- 1 Натисніть на пристрої кнопку "Говорити".
- 2 Вимовте фразу "Знайти поблизу", після чого озвучте категорію ОЗ, наприклад "Ресторан італійської кухні".

Озвучення назви популярного місця

- 1 Відкривши будь-який екран, вимовте фразу "Знайти за назвою".



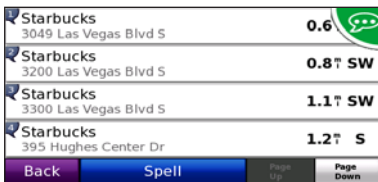
"Знайти місце за назвою"

- 2 Прослухайте голосову підказку і вимовте назву об'єкта. Розпочавши пошук, навігаційна система повторює зазначену вами назву.



"Starbucks"

- 3 Після завершення пошуку відобразиться список об'єктів. Вимовте номер рядка у списку, що зазначає потрібний вам об'єкт.



"Рядок 1"

- 4 Скажіть "Так", щоб скерувати маршрут до вибраного об'єкта, або "Ні", щоб повернутися до списку знайдених об'єктів.



"Так"

Озвучення адреси

- 1 Відкривши будь-який екран, вимовте фразу "Знайти адресу".
- 2 Дайте відповідь на підказки, вимовивши цілком або по буквах назву міста, номер будинку та назву вулиці.
- 3 Прослухайте голосову підказку і вимовте назву об'єкта. Розпочавши пошук, навігаційна система повторює зазначену вами назву. Після завершення пошуку відобразиться список об'єктів.
- 4 Вимовте номер рядка у списку, що зазначає потрібний вам об'єкт.
- 5 Скажіть "Так", щоб скерувати маршрут до вибраного об'єкта, або "Ні", щоб повернутися до списку знайдених об'єктів.



"Так"

Дані дорожнього руху

Завдяки вбудованому FM-приймачу шляхової інформації навігаційна система отримує та опрацьовує дані про дорожній рух. Коли система отримує повідомлення про ситуацію на дорозі, відповідна подія висвітлюється на карті, і ви можете змінити маршрут з метою уникнення можливих ускладнень руху. Модель DNX5280BT не обладнано FM-приймачем шляхової інформації. Сповіщення про дорожній рух є доступними не в усіх країнах.

Як працює FM-приймач шляхової інформації

FM-приймач шляхової інформації TMC (Traffic Message Channel) отримує сповіщення про дорожній рух, що передаються через систему FM-радіо. Передплата послуг FM TMC автоматично активується за умови приймання навігаційною системою супутникових сигналів та сигналів постачальника послуг дорожньої інформації. Додавати інші передплати FM TMC можна у будь-який час. Відвідайте веб-сторінку www.garmin.com/kenwood, Щоб дізнатися про інші доступні послуги.

Дорожній рух у вашому регіоні

Під час отримання шляхової інформації у верхньому лівому куті карти з'являється піктограма руху. Піктограма дорожнього руху змінює колір залежно від складності дорожніх умов на вашому маршруті чи на дорозі, якою ви їдете.

Колір	Опис	Пояснення
Зелений	Низька складність	Рух здійснюється нормально.
Жовтий	Середня складність	Утворюються незначні затори.
Червоний	Висока складність	Великі затори або рух зупинено.
Сірий	Дані відсутні	Дані про дорожній рух не оновлено.

Дорожній рух уздовж маршруту

Під час розрахунку маршруту навігаційна система аналізує наявний транспортний потік і автоматично оптимізує маршрут для мінімізації витрат часу. Якщо на маршруті є складний затор, навігаційна система автоматично перерахує маршрут. Якщо можливості оминати затор немає, вам доведеться дотримуватися наявного маршруту.

Якщо вздовж маршруту трапляються незначні затори, піктограма дорожнього руху зазначає час спричиненої ними затримки. Цей час затримки відповідно додається до розрахунку часу прибуття.

Щоб вручну налаштувати маршрут на уникнення ускладнень:

- 1 На екрані карти торкніться піктограми дорожнього руху.
- 2 Виберіть пункт "Затори на маршруті".
- 3 Якщо потрібно переглянути інші затори вздовж маршруту, натискайте стрілки.
- 4 Натисніть "Уникати", щоб передбачити в маршруті оминання затору.

Перегляд карти дорожнього руху

Карта дорожнього руху відображає інтенсивність руху та затори на найближчих дорогах за допомогою відповідних кольорових позначень.

- 1 На екрані карти торкніться піктограми дорожнього руху.
- 2 Виберіть пункт "Карта дорожнього руху", щоб на карті переглянути стан дорожнього руху.



- Щоб повернутися до звичайної карти, торкніться піктограми дорожнього руху і виберіть параметр "Звичайна карта".

Перегляд заторів

- 1 На екрані карти торкніться піктограми дорожнього руху.
- 2 Виберіть пункт "Пошук заторів", щоб переглянути список наявних заторів.
- 3 Виберіть у списку потрібний пункт, щоб переглянути розташування затору на карті та інші відповідні деталі. Якщо заторів декілька, натискайте стрілки для перегляду інших заторів.

Налаштування користувача

Ви можете змінити налаштування своєї навігаційної системи GPS відповідно до власних потреб.

Налаштування навігаційної системи

- 1 Натисніть "Налаштування".
- 2 Виберіть налаштування, яке потрібно змінити.
- 3 Щоб змінити налаштування, натисніть кнопку, що знаходиться під його назвою.

Зміна налаштувань системи

Натисніть "Налаштування" > "Система".

- **Імітатор GPS** – дає змогу вимкнути режим GPS і змодельовати навігацію за маршрутом.
- **Одиниці виміру** – використовується для зміни одиниць виміру.
- **Розкладка клавіатури** – дає змогу вибрати потрібну розкладку клавіатури.
- **Про пристрій** – дає змогу переглянути дані версії програмного забезпечення, модель пристрою та його серійний номер.
- **Віднов.** – дає змогу відновити початкові налаштування системи.

Зміна налаштувань карти

Натисніть "Налаштування" > "Карта".

- **Деталізація карт** – використовується для налаштування кількості деталей на карті. Більша кількість відображуваних деталей призводить до повільнішого відображення карти.
- **Вигляд карти** – використовується для зміни перспективи огляду карти.
- **Трансп. засіб** – натиснувши пункт "Змінити", можна змінити піктограму, що використовується для позначення вашого розташування на карті. Виберіть потрібну піктограму і натисніть "ОК".
- **Журнал маршруту** – дає змогу приховати або відобразити траєкторії маршрутів. Щоб очистити траєкторію маршруту, натисніть "Інструменти" > "Мої дані" > "Очистити журнал маршруту". Вказівки щодо збереження журналів маршруту див. на стор. 29.
- **Розкл. даних карти** – дозволяє змінити розкладку основної карти.
- **Про карти** – дозволяє переглянути завантажені до навігаційної системи карти та їхні версії. Торкніться карти, щоб увімкнути (встановивши прапорець) або вимкнути (знявши прапорець) цю карту.
- **Відновити** – дає змогу відновити початкові налаштування карти.

Зміна налаштувань режиму навігації

Натисніть "Налаштування" > "Навігація".

- **Критерій склад. маршру.** – використовується для вибору критерію розрахунку маршруту.
- **Чого слід уникати** – використовується для вибору типів доріг, яких слід уникати під час руху за маршрутом або тих, яким, навпаки, варто віддавати перевагу.
- **Відновити** – дає змогу відновити початкові налаштування системи навігації.
- **Голосові підказки** – використовується для увімкнення та вимкнення голосових підказок.

Регулювання налаштувань екрана

Натисніть "Налаштування" > "Екран".

- **Кольоровий режим** – дає змогу вибрати режим "День" для встановлення світлого фону, "Ніч" – для темного фону чи "Авто" для автоматичного перемикання цих двох режимів.
- **Відновити** – дає змогу відновити початкові налаштування екрана.

Критерії складення маршруту

Натисніть "Налаштування" > "Навігація" > "Критерії склад. маршру".

Розрахунок маршруту базується на показниках швидкості та набирання швидкості транспортного засобу для даного маршруту.

- **Мін. час** – розрахунок маршрутів, що потребують менше часу для подолання, але можуть бути довгими за відстанню.
- **Коротша відстань** – розрахунок маршрутів, що коротші за відстанню, але можуть потребувати більше часу для подолання.
- **Мін. затрати пального.** – розрахунок маршрутів, що потребують меншої витрати пального порівняно з іншими маршрутами.
- **Підказати** – перед навігацією вам буде запропоновано вибрати режим розрахунку маршруту (перегляд кількох маршрутів, див. стор. 19).
- **Поza дорогою** – розраховує прямий маршрут від вашого місцезнаходження до вибраного пункту призначення.

Налаштування параметрів часу

Натисніть "Налаштування" > "Час".

- **Формат часу** – використовується для вибору формату часу: 24- або 12-годинний, або UTC (універсальний час).
- **Поточний час** – у разі вибору параметра **"Автоматично"** дані часу оновлюватимуться автоматично. Якщо не вибрано параметр "Автоматично", час можна змінювати вручну з кроком у 15 хвилин.
- **Відновити** – дає змогу відновити початкові налаштування часу.

Налаштування мови

Натисніть "Налаштування" > "Мова".

- **Мова голосу** – виберіть мову для голосового супроводу.
- **Клавіатура** – дозволяє вибрати мову клавіатури. Режим мови клавіатури можна змінити на будь-якій клавіатурі, натиснувши кнопку **"Режим"**.
- **Підказка розпізнавання** – використовується для увімкнення або вимкнення підказок розпізнавання мови.
- **Відновити** – дає змогу відновити початкові налаштування мови.

Налаштування параметрів безпеки

Натисніть "Налаштування" > "Безпека".

- **Безпечний режим** – дозволяє вмикати та вимикати безпечний режим. Під час руху безпечний режим передбачає вимкнення тих функцій пристрою, що вимагають значної уваги водія і можуть відволікати його під час керування транспортним засобом.
- **Відновити** – дає змогу відновити початкові налаштування безпеки.

Додаток

У цьому додатку міститься допоміжна інформація про навігаційну систему, зокрема про процедуру оновлення програмного забезпечення та картографічних даних.

Оновлення програмного забезпечення

Для оновлення програмного забезпечення навігаційної системи потрібні картка пам'яті, пристрій для зчитування карток пам'яті та підключення до Інтернету.



- Після того як буде вставлено картку пам'яті, пристрій може розпочати перезавантаження.

- 1 Відкрийте веб-сторінку [www.garmin.com /Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).**
- 2 Знайдіть свою модель і виберіть "Оновлення програмного забезпечення" > "Завантаження".**
- 3 Прочитайте ліцензійну угоду про користування програмним забезпеченням і прийміть її умови.**
- 4 Виконайте вказівки, наведені на веб-сайті, щоб встановити оновлення програмного забезпечення.**

Оновлення картографічних даних

Ви можете придбати оновлені картографічні дані у компанії Garmin або звернутися по допомогу до пункту продажу чи центру обслуговування Kenwood.

- 1 Відкрийте веб-сторінку [www.garmin.com /Kenwood](http://www.garmin.com/Kenwood).**
- 2 Виберіть "Замовити оновлення карт" для свого пристрою Kenwood.**
- 3 Виконайте вказівки, наведені на веб-сайті, щоб оновити свої карти.**

Налаштовані ОЗ (об'єкти зацікавлення)

Система дозволяє вручну завантажувати створені користувачами бази даних об'єктів зацікавлення (ОЗ), доступні в Інтернеті на сайтах різних компаній. Деякі сторонні бази ОЗ містять також дані для сповіщення, наприклад про камери безпеки чи околиці шкіл. Система навігації може сповіщати вас про наближення до таких пунктів. Ви маєте переконатися у законності використання інформації про розташування камер безпеки у тій країні, де ви перебуваєте.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Компанія Garmin не несе відповідальності за наслідки використання баз даних камер безпеки та інших сторонніх баз ОЗ, а також за точність баз камер безпеки чи інших сторонніх баз ОЗ.

Завантаживши базу даних ОЗ, скористайтеся програмою Garmin POI Loader для встановлення даних ОЗ на картку пам'яті. Скористайтеся картою пам'яті для завантаження даних ОЗ. Програму POI Loader можна завантажити на веб-сторінці www.garmin.com/products/poiloader. Додаткову інформацію про програму POI Loader можна знайти у файлі довідки; клацніть **"Довідка"**, щоб відкрити файл довідки.



- Після того як буде вставлено картку пам'яті, пристрій може розпочати перезавантаження.
- Після кожного завантаження налаштованих ОЗ до навігаційної системи вони замінюють собою всі інші налаштовані ОЗ, що зберігалися в системі.

Пошук налаштованих ОЗ

Щоб переглянути список користувацьких ОЗ в системі, натисніть **"Куди поїдемо?"** > **"Додатки"** > **"Налаштовані ОЗ"**.

Видалення налаштованих ОЗ

Щоб видалити усі налаштовані ОЗ із навігаційної системи, натисніть **"Інструменти"** > **"Мої дані"** > **"Видалити налаштовані ОЗ"**. Для підтвердження натисніть **"Так"**.

Збереження журналів маршруту

Запис журналів маршруту відбувається під час навігації за маршрутом.



- Дані журналу маршруту зберігаються у вигляді файлу .grx.
- Деякі пристрої Kenwood не мають гнізда для картки пам'яті.
- У моделі DNХ9280ВТ збереження журналів маршруту не передбачене.

- 1 Вставте картку пам'яті до гнізда пристрою.**
- 2 Натисніть "Інструменти" > "Мої дані" > "Управління журналами маршрутів".**
- 3 Виберіть сегмент журналу маршруту або натисніть "Переглянути всі сегменти".**
- 4 Виберіть "Обмін" для експорту даних на картку пам'яті.**

Щоб отримувати найновіші безкоштовні оновлення програмного забезпечення (за винятком картографічних даних) протягом усього часу експлуатації продукції Garmin, відвідайте веб-сайт компанії Garmin www.garmin.com/Kenwood.



© 2010, компанія Garmin Ltd. або її дочірні компанії

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062, USA (США)

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park, Southamton, Hampshire, SO40 9LR, UK (Великобританія)

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Sijhih, Taipei County, Taiwan (Тайвань)

www.garmin.com

Код продукту 190-01309-93 Ред. А

Торгові марки "Garmin®" та логотип Garmin є власністю компанії Garmin Ltd. або її дочірніх компаній і зареєстровані у США та інших країнах. eSoRoute™ є торговою маркою компанії Garmin Ltd. або її дочірніх компаній. Ці торгові марки можна використовувати лише за повної згоди компанії Garmin. Торгова марка "NAVTEQ®" є власністю компанії NAVTEQ Inc. або її філіалів; її зареєстровано в одній або декількох країнах, включаючи США. Текстовий товарний знак та логотипи Bluetooth® є власністю компанії Bluetooth SIG, Inc., і будь-яке використання цих знаків компанією Garmin здійснюється згідно із відповідною ліцензією. Усі інші назви компаній і торгові марки, у той чи інший спосіб згадані в цій документації, є власністю відповідних компаній. Усі права захищено.